

# JENN-AIR® REFRIGERATOR/ REFRIGERADOR/RÉFRIGÉRATEUR

**Overlay Model/Modelo recubierto/Modèle à panneau décoratif**

---

## USE & CARE GUIDE

For questions about features, operation/performance, parts, accessories, or service, call:  
**1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)** or visit our website at **www.jennair.com**.

In Canada, call: **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**, or visit our website at **www.jennair.ca**.

---

## MANUAL DE USO Y CUIDADO

Si tiene preguntas respecto a las características, funcionamiento, rendimiento, partes, accesorios o servicio técnico, llame al:  
**1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)** o visite nuestro sitio de internet **www.jennair.com**.

En Canadá, llame al: **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**, o visite nuestro sitio de internet **www.jennair.ca**.

---

## GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Au Canada, pour assistance, installation ou service, composez le **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**  
ou visitez notre site web à **www.jennair.ca**.

---

Table of Contents/Índice/Table des matières .....2

---

# JENN-AIR®

W10549543A

# TABLE OF CONTENTS

<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	<b>3</b>	<b>REFRIGERATOR FEATURES</b> .....	<b>10</b>
Proper Disposal of Your Old Refrigerator.....	3	Refrigerator Shelves.....	10
<b>INSTALLATION REQUIREMENTS</b> .....	<b>4</b>	<b>DOOR FEATURES</b> .....	<b>10</b>
Tools and Parts.....	4	Door Bins.....	10
Location Requirements.....	4	Lighting the Refrigerator.....	10
Electrical Requirements.....	5	<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	<b>10</b>
Product Dimensions.....	5	Base Grille.....	10
Custom Overlay Panel.....	5	Cleaning.....	11
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>6</b>	Vacation and Moving Care.....	11
Unpack the Refrigerator.....	6	<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>12</b>
Reverse Door Swing (optional).....	7	<b>ASSISTANCE OR SERVICE</b> .....	<b>13</b>
Install Custom Overlay Panel.....	8	In the U.S.A.....	13
Door Closing.....	9	In Canada.....	13
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	<b>9</b>	<b>WARRANTY</b> .....	<b>14</b>
Normal Sounds.....	9		
Using the Control.....	9		

# ÍNDICE

<b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>16</b>	<b>CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>23</b>
Cómo deshacerse de su viejo refrigerador.....	17	Estantes del refrigerador.....	23
<b>REQUISITOS DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>17</b>	<b>CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA</b> .....	<b>24</b>
Piezas y herramientas.....	17	Recipientes de la puerta.....	24
Requisitos de ubicación.....	17	Cómo iluminar el refrigerador.....	24
Requisitos eléctricos.....	18	<b>CUIDADO DEL REFRIGERADOR</b> .....	<b>24</b>
Medidas del producto.....	18	Rejilla de la base.....	24
Panel recubierto a la medida.....	19	Limpieza.....	24
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>20</b>	Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	25
Desempaque el refrigerador.....	20	<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>25</b>
Cómo invertir el cierre de la puerta.....	20	<b>AYUDA O SERVICIO TÉCNICO</b> .....	<b>27</b>
Cómo instalar el panel recubierto a la medida.....	22	En los EE.UU.....	27
Cierre de la puerta.....	22	En Canadá.....	27
<b>USO DE SU REFRIGERADOR</b> .....	<b>23</b>	<b>GARANTÍA</b> .....	<b>28</b>
Sonidos normales.....	23		
Uso del control.....	23		

# TABLE DES MATIÈRES

<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>30</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>37</b>
Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur.....	31	Tablettes du réfrigérateur.....	37
<b>EXIGENCES D'INSTALLATION</b> .....	<b>31</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE</b> .....	<b>38</b>
Outillage et pièces.....	31	Balconnets de porte.....	38
Exigences d'emplacement.....	31	Éclairage du réfrigérateur.....	38
Spécifications électriques.....	32	<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>38</b>
Dimensions du produit.....	32	Grille de la base.....	38
Panneau décoratif personnalisé.....	33	Nettoyage.....	39
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>34</b>	Précautions à prendre pour les vacances et avant un déménagement.....	39
Déballage du réfrigérateur.....	34	<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>40</b>
Inversion du sens d'ouverture de la porte.....	34	<b>ASSISTANCE OU SERVICE</b> .....	<b>41</b>
Installation du panneau décoratif personnalisé.....	36	Aux États-Unis.....	41
Fermeture de la porte.....	36	Au Canada.....	41
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>37</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>42</b>
Sons normaux.....	37		
Utilisation de la commande.....	37		

# REFRIGERATOR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

**WARNING:** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

**WARNING:** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

## Proper Disposal of Your Old Refrigerator

**⚠ WARNING**

**Suffocation Hazard**

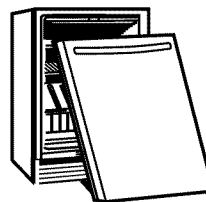
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

## Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the door.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



## Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of refrigerator in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

# INSTALLATION REQUIREMENTS

## Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation

### TOOLS NEEDED:

- Phillips screwdriver

### PARTS NEEDED:

Custom Overlay Door Panel—See “Overlay Panel—Rear View.”  
Hardware (Optional)

### PARTS SUPPLIED:

- M4 x 14 wood screws (12)

## Location Requirements

**⚠ WARNING**



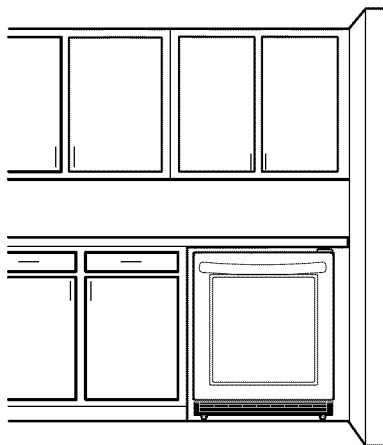
**Explosion Hazard**

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

### NOTES:

- For the refrigerator to be flush with the front of the base cabinets remove any baseboards or moldings from the rear of the opening. See “Product Dimensions” and later in this section “Opening Dimensions.”
- It is recommended that you do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source.
- Do not install in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C). For best performance, do not install the refrigerator behind a cabinet door or block the base grille.

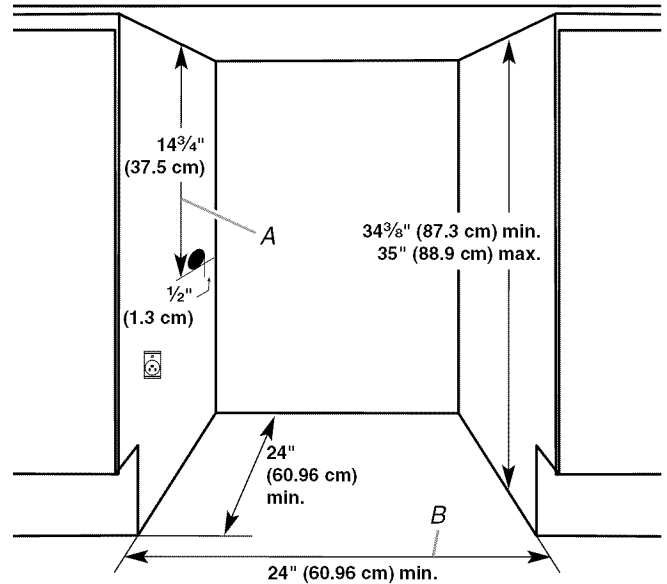


## Opening Dimensions

- Height dimensions are shown with the leveling legs extended to the minimum height.

**NOTE:** When leveling legs are fully extended, add  $\frac{5}{8}$ " (15.9 mm) to the height dimensions. See “Product Dimensions.”

- If the floor of the opening is not level with the kitchen floor, shim the opening to make it level with the kitchen floor.



### Critical Dimensions:

- A.  $14\frac{3}{4}$ " (37.5 cm) utility opening
- B.  $24$ " (60.96 cm) minimum opening width

## Electrical Requirements

### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended grounding method

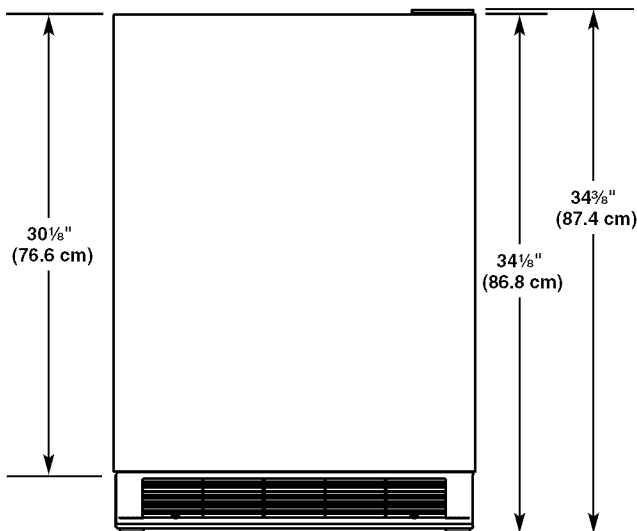
A 115 Volt, 60 Hz., AC only, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, unplug refrigerator or disconnect power.

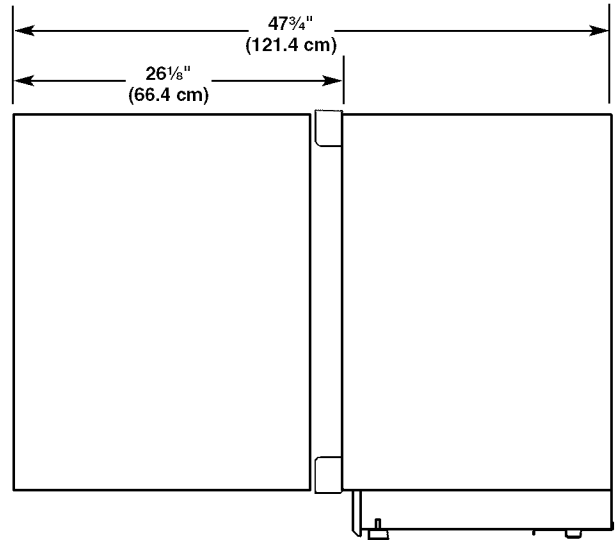
## Product Dimensions

- Height dimensions are shown with the leveling legs NOT extended.
- The power cord is 60" (152.4 cm) long.

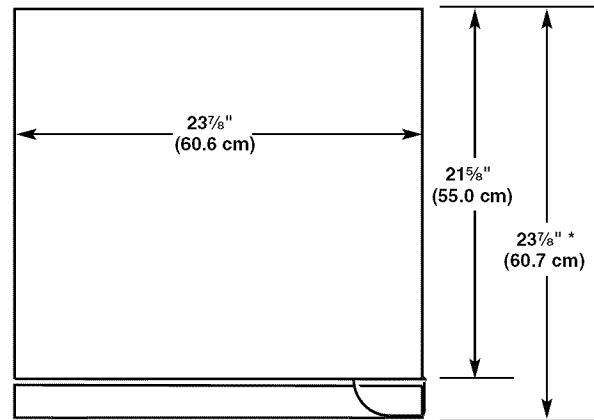
### Front View



### Side View (door open 90°)



### Top View



*\*Dimension includes 3/4" thick custom door panel*

## Custom Overlay Panel

If you plan to install a custom overlay panel, you will need to create the panel yourself or consult a qualified cabinetmaker or carpenter. See dimension drawings for panel specifications.

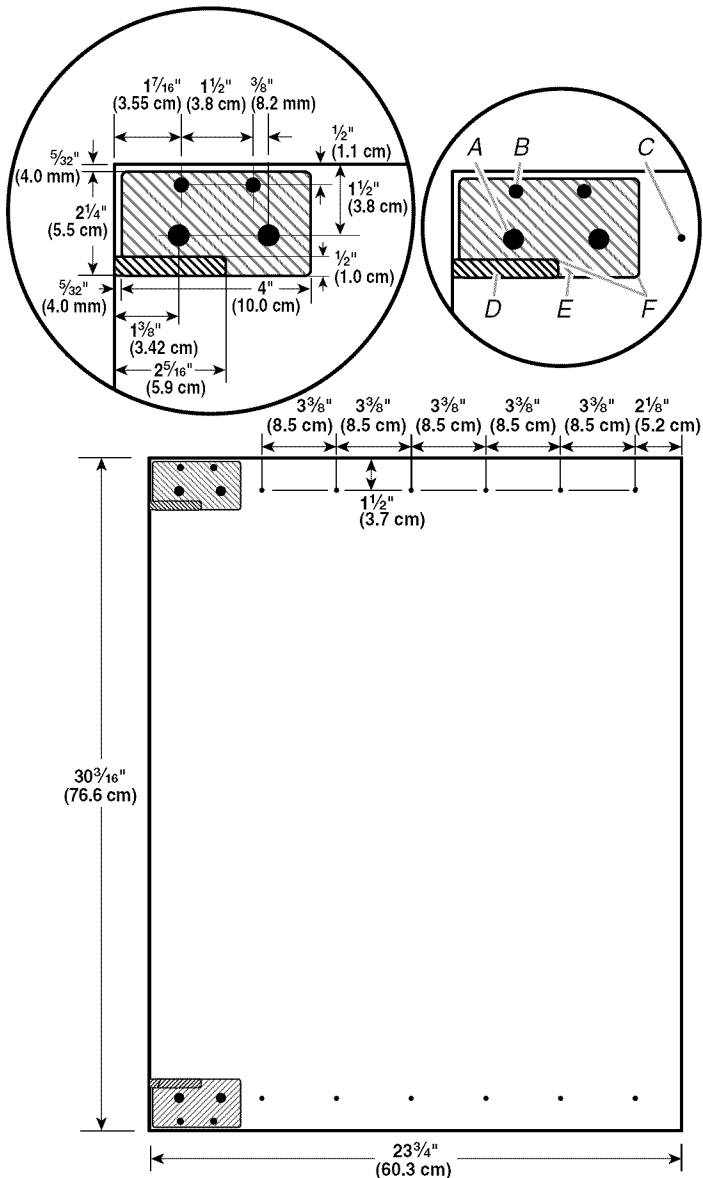
#### IMPORTANT:

- The thickness of the overlay panel must be 3/4" (1.91 cm).
- Overlay panel must not weigh more than 20 lbs (9.07 kg).
- Overlay panels weighing more than recommended may cause damage to your appliance.

## Overlay Panel—Rear View

Create the custom overlay panel using the dimensions shown.

**IMPORTANT:** The following graphic shows a custom panel for a door with the hinges installed on the right-hand side. If your refrigerator has the hinges installed on the left-hand side, rotate the custom frame 180° so the hinge markings will be on the left.



- A. Drill holes using a  $\frac{1}{8}$ " (12 mm) drill bit to a depth of approximately  $\frac{1}{2}$ " (13 mm) before routing. (4 holes total)
- B. Drill holes using a  $\frac{5}{16}$ " (8 mm) drill bit to a depth of approximately  $\frac{1}{2}$ " (13 mm) before routing. (4 holes total)
- C. Drill holes using a  $\frac{7}{64}$ " (2.8 mm) drill bit to a depth of approximately  $\frac{1}{2}$ " (13 mm) before routing. (12 holes total)
- D. Rout shaded areas for hinges to a  $\frac{1}{2}$ " (15 mm) depth.
- E. Rout shaded areas for hinges to a  $\frac{1}{4}$ " (4 mm) depth.
- F. Corner radius of  $\frac{1}{8}$ " (3 mm) using a  $\frac{1}{4}$ " drill bit when routing (5 radiuses total)

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Unpack the Refrigerator

### **⚠ WARNING**

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

### Remove the Packaging

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see "Refrigerator Safety."
- Dispose of/recycle all packaging materials.

### When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

### Clean Before Using

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

## Reverse Door Swing (optional)

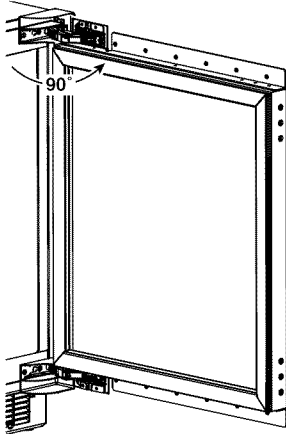
The door hinges are factory installed on the right-hand side. If you want the door to open from the opposite direction, you must reverse the door.

**IMPORTANT:** To avoid strain on the hinges, it is recommended that you use two people to remove the door.

**Tools Needed:** Phillips screwdriver and a 1/8" hex key wrench.

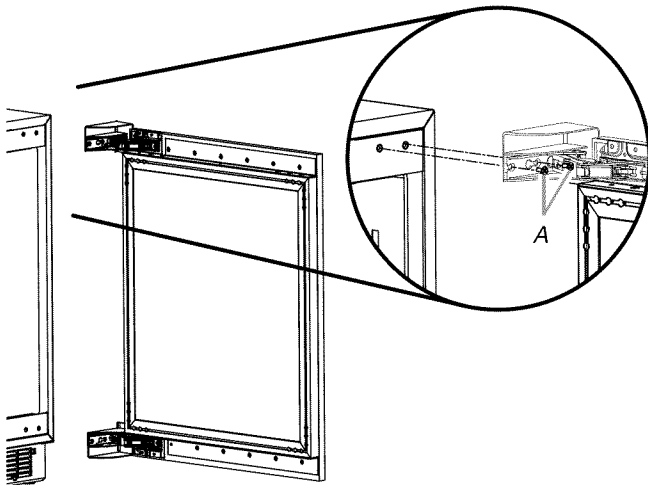
### Remove the Door

1. Unplug or disconnect power and remove any items that might be stored inside.
2. Open the door completely to 90°.

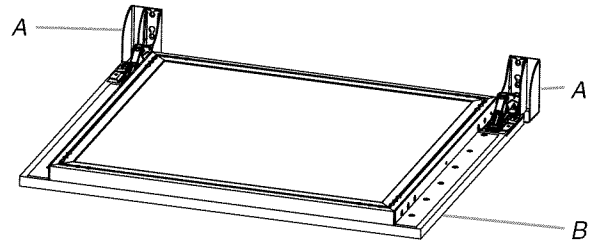


3. While one person supports the door, remove the screws attaching both the top and bottom hinges to the cabinet.

**NOTE:** After the screws are removed and the door is pulled away from the cabinet, a plastic spacer, located behind the bottom hinge, will become free. Set the spacer aside. You will need this spacer when you reinstall the door.



4. Remove the door from the cabinet and gently lay it on a flat surface to avoid damaging the covers attached to the top and bottom hinges.



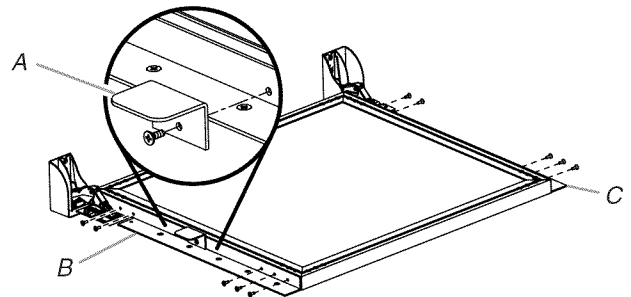
A. Hinge cover  
B. Custom overlay door frame

5. Reinstall the screws into the holes remaining after the hinges are removed from the cabinet.
6. If a wooden overlay panel has been previously installed, remove the panel. See "Install Custom Overlay Frame."

### Reverse the Door

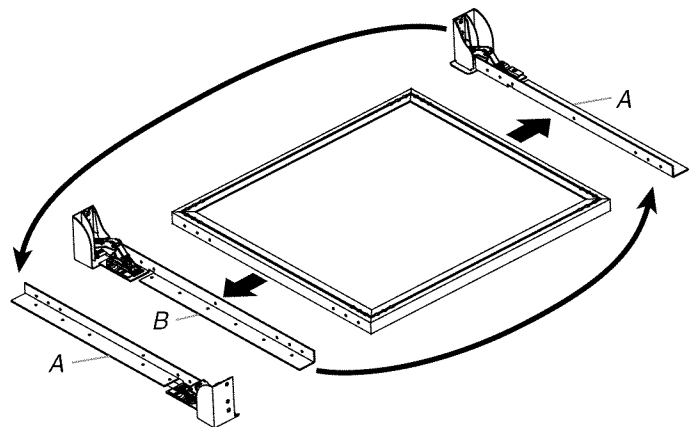
1. Remove the screws attaching the black, metal L-beams to the top and bottom of the door.
2. Remove the screw attaching the metal light switch plate to the center of the bottom L-beam. Remove the light switch plate.

**NOTE:** The light switch plate is attached with both a screw and adhesive tape. It may require some force to remove it from the L-beam.



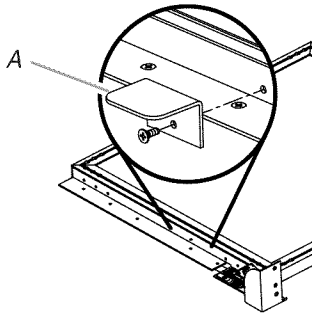
A. Light switch plate  
B. Bottom L-beam  
C. Top L-beam

3. Remove the two metal, L-beams from the door noting which L-beam was on the top and which was on the bottom.
4. Move the L-beams to the opposite ends of the door with the hinges now on the left-hand side (as you are facing the front of the door).



A. Bottom L-beam  
B. Top L-beam

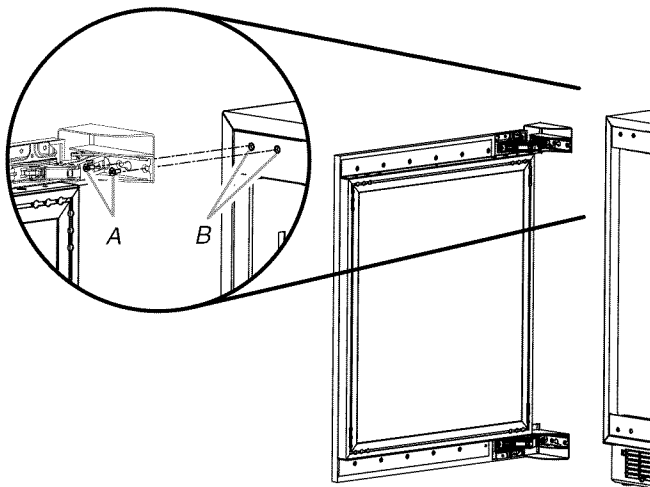
- Using the screws removed in Step 1, reinstall the L-beams, to their new location on the door.
- Using the screw removed in Step 2 and the adhesive tape included in the door installation kit, reinstall the light switch plate onto the bottom of the door.



- Reinstall the overlay panel, if removed earlier. See "Install Custom Overlay Frame."

## Replace the Door

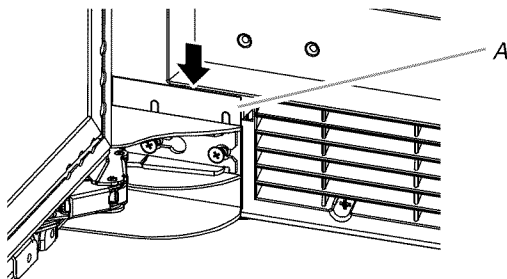
- Make sure the hinge covers are still attached to the L-beams.
- Remove the screws from the both the top and bottom of the opposite side of the cabinet.
- Align the holes in the hinges with the holes in the cabinet.



A. Hinge screws removed in Step 2  
B. Holes in cabinet

- Using the screws removed in Step 2, loosely fasten the door to the left-hand side of the cabinet.
- For the bottom hinge only, slide the plastic spacer, with the slots facing downward, between the bottom hinge and the cabinet.

**NOTE:** The slots in the spacer go around the screws.



A. Bottom hinge spacer

- Fully tighten the screws.

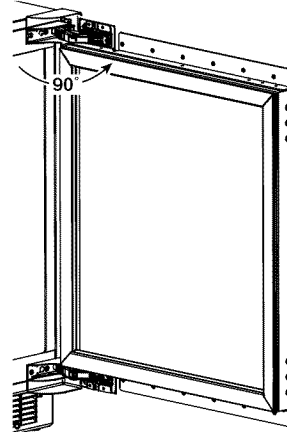
## Install Custom Overlay Panel

### IMPORTANT:

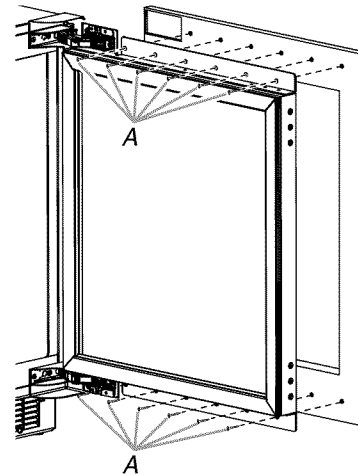
- Create custom overlay panel according to the specifications in the "Custom Overlay Panel" section.
- Jenn-Air is not responsible for the removal or addition of molding or decorative panels that would not allow access to the refrigerator for service.

## Install Custom Frame

- Open the door completely to 90°.

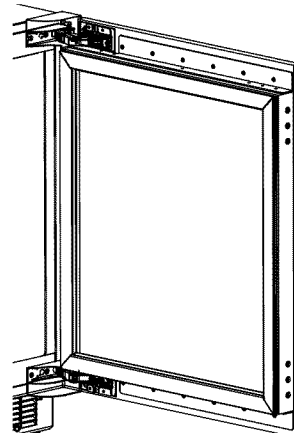


- Using two people, hold the wooden frame so that the holes in the frame align with the holes at the top and bottom of the door. Then, fasten the custom frame to the door using six wood screws at the top and six wood screws at the bottom.



A. M4 x 10 wood screws

- Check that the custom frame is aligned with the door and completely tighten the 12 screws.





## Door Closing

### Door Closing

Your refrigerator has four leveling legs. If your refrigerator seems unsteady or you want the door to close more easily, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below.

### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.

### **⚠ WARNING**

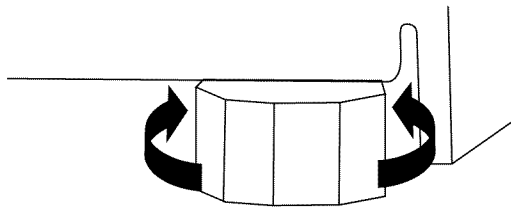
#### Excessive Weight Hazard

**Use two or more people to move and install refrigerator.**

**Failure to do so can result in back or other injury.**

2. Move the refrigerator into its final location.
3. Turn the leveling legs to the right to lower the refrigerator or turn the leveling legs to the left to raise it. It may take several turns of the leveling legs to adjust the tilt of the refrigerator.

**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling legs. This makes it easier to adjust the leveling legs.



4. Open the door again to make sure that it closes as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both front leveling screws to the left. It may take several more turns, and you should turn both leveling legs the same amount.

## REFRIGERATOR USE

### Normal Sounds

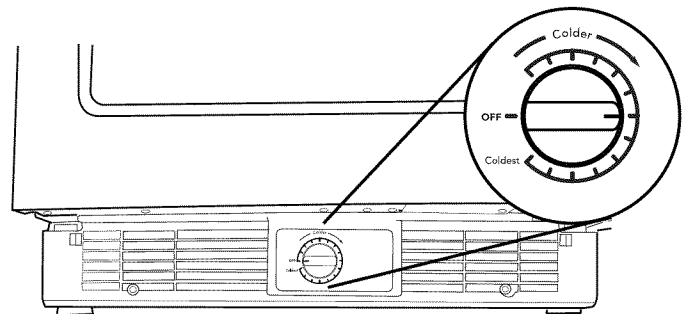
Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the flooring and surrounding structures, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant or items stored inside the refrigerator.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- You may hear water running into the drain pan when the refrigerator is defrosting.
- You may hear clicking sounds when the refrigerator starts or stops running.

### Using the Control

The control is located behind the base grille. Lift up on the door in the center of the grille to access the control.

For your convenience, your refrigerator temperature control is preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the control is still preset to the mid-setting as shown.



### Adjusting Controls

The mid-setting should be correct for normal usage. The control is set correctly when beverages are as cold as you like.

If you need to adjust the temperature, wait at least 24 hours between adjustments and then recheck the temperature.

To make the refrigerator colder, adjust the control to the next higher setting. To make the refrigerator less cold, adjust the control to the next lower setting.

## REFRIGERATOR FEATURES

### Important information to know about glass shelves and covers:

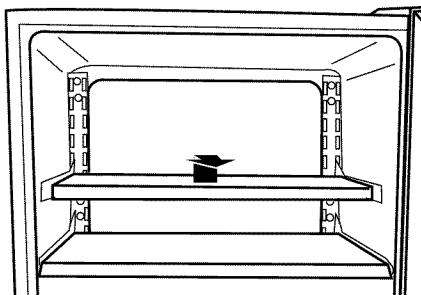
Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

### Refrigerator Shelves

#### To Remove or Adjust Upper Shelves:

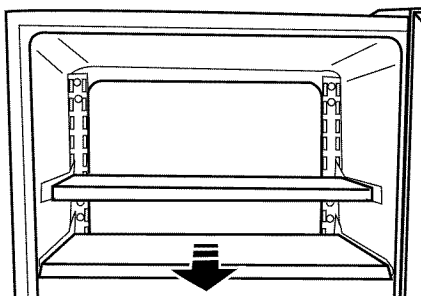
1. Remove the shelf by lifting it up and out of the shelf brackets.
2. Remove the two shelf brackets and reposition them in the desired location.
3. Replace the shelf by inserting it into the shelf brackets.

**NOTE:** Be sure the shelf is level.



#### To Remove and Replace Lower Shelf:

1. The very bottom glass shelf slides straight out.
2. Replace the shelf by aligning the edges with the guides and pushing it in toward the back of the refrigerator.



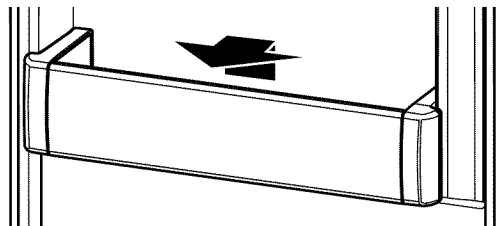
## DOOR FEATURES

### Door Bins

Your refrigerator has two door bin locations for maximum storage capacity.

#### To Remove and Replace the Door Bins:

1. Remove the door bin by tilting it forward and pulling it out.
2. Replace the bin by placing the rear of the bin under the support on the door and sliding into place.



### Lighting the Refrigerator

The refrigerator has an interior light that comes on any time the door is opened.

**NOTE:** The light is an LED which does not need to be replaced. If the LED does not illuminate when the door is opened, call Service to replace the light. See Assistance or Service for contact information.

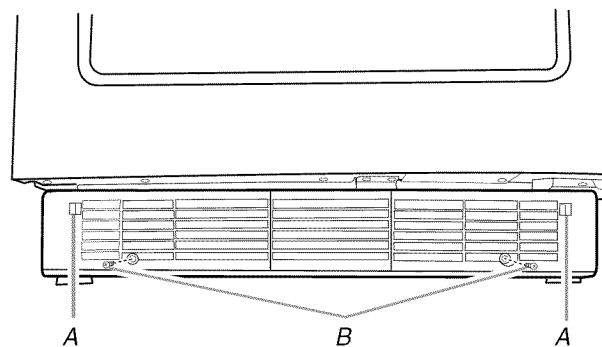
## REFRIGERATOR CARE

### Base Grille

You must remove the base grille to access the condenser coils for cleaning.

#### To remove the base grille:

1. Open the refrigerator door.
2. Using a Phillips screwdriver, remove the two screws. Push both tabs in toward the center to release the base grille from the refrigerator.



A. Tabs  
B. Screws

3. Remove the base grille.

#### To replace the base grille:

1. Open the refrigerator door.
2. Position the base grille so that both tabs align and the base grille snaps into place. Replace the two screws. Tighten the screws.

---

## Cleaning

### **WARNING**



#### Explosion Hazard

**Use nonflammable cleaner.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

Clean the refrigerator about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.

#### To clean your refrigerator:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, etc.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
  - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs to 1 qt [26 g to 0.95 L] of water).
4. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners containing chlorine. These can scratch or damage materials. Dry thoroughly with a soft cloth.

**NOTE:** To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner and Polish. To order the cleaner, see "Accessories."

**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

Do not allow the Stainless Steel Cleaner and Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.

5. Replace the removable parts.
6. Clean the condenser coils regularly. They are located behind the base grille. Coils may need to be cleaned as often as every other month. This may help save energy.
  - Remove the base grille. See "Base Grille."
  - Use a vacuum cleaner with an extended attachment to clean the condenser coils when they are dusty or dirty.
  - Replace the base grille.
7. Plug in refrigerator or reconnect power.

---

## Vacation and Moving Care

---

### Vacations

If you choose to leave the refrigerator on while you're away, use up any perishables and freeze other items.

If you choose to turn the refrigerator off before you leave, follow these steps.

1. Remove all food from the refrigerator.
2. Unplug the refrigerator.
3. Clean the refrigerator. See "Cleaning."
4. Tape a rubber or wood block to the top of the door to prop it open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

---

### Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. Remove all food from the refrigerator.
2. Unplug the refrigerator.
3. Clean, wipe, and dry it thoroughly.
4. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
5. Tape the doors shut and tape the power cord to the back of the refrigerator.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions.

# TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

## Your refrigerator will not operate

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit.
- **Is the Refrigerator Control turned to the OFF position?** See “Using the Control.”

## The motor seems to run too much

- **Is the temperature outside hotter than normal?** Expect the motor to run longer under warm conditions. At normal outdoor temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, expect it to run even more of the time.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It is normal for the motor to run longer in order to cool the refrigerator back down.
- **Is the door opened often?** Expect the motor to run longer when this occurs. In order to conserve energy, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control.”
- **Is the door closed completely?** Push the door firmly shut. If it will not shut all the way, see “The door will not close completely” later in this section.
- **Are the condenser coils dirty?** This obstructs air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. See “Cleaning.”

## Temperature is too warm

- **Is the door opened often?** Be aware that the refrigerator will warm when this occurs. In order to keep the refrigerator cool, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control.”
- **Is the base grille blocked?** For best performance, do not install the refrigerator behind a cabinet door or block the base grille.

## There is interior moisture buildup

- **Is the door opened often?** To avoid humidity buildup, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed. When the door is opened, humidity from the room air enters the refrigerator. The more often the door is opened, the faster humidity builds up, especially when the room itself is very humid.
- **Is it humid?** It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the air is humid.
- **Is the food packaged correctly?** Check that all food is securely wrapped. Wipe off damp food containers before placing in the refrigerator.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control.”

## The door is difficult to open

### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Is the gasket dirty or sticky?** Clean the gasket and the surface that it touches. Rub a thin coat of paraffin wax on the gasket following cleaning.

---

## The door will not close completely

---

- **Are food packages blocking the door open?** Rearrange containers so that they fit more tightly and take up less space.
- **Are the shelves out of position?** Put the shelves back into their correct positions. See “Refrigerator Use” for more information.



- **Is the gasket sticking?** Clean the gasket and the surface that it touches. Rub a thin coat of paraffin wax on the gasket following cleaning.

---

## ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check “Troubleshooting.” It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

### If you need replacement parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use factory specified replacement parts. Factory specified replacement parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new Jenn-Air® appliance.

To locate factory specified replacement parts in your area, call us or your nearest designated service center.

---

### In the U.S.A.

Call the Jenn-Air Customer eXperience Center toll free: **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**.

#### Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Jenn-Air designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

To locate the Jenn-Air designated service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

### For further assistance

If you need further assistance, you can write to Jenn-Air with any questions or concerns at:

Jenn-Air Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

---

### In Canada

Call the Jenn-Air Canada Customer eXperience Centre toll free: **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**.

#### Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and services companies. Jenn-Air Canada designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

### For further assistance

If you need further assistance, you can write to Jenn-Air Canada with any questions or concerns at:

Jenn-Air Canada  
Customer eXperience Centre  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

---

# JENN-AIR® REFRIGERATOR WARRANTY

---

## FIRST YEAR LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Jenn-Air brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Jenn-Air") will pay for factory specified replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased.

## SECOND THROUGH FIFTH YEAR LIMITED WARRANTY ON CAVITY LINER AND SEALED REFRIGERATION SYSTEM

In the second through fifth years from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to the instructions attached to or furnished with the product, Jenn-Air brand will pay for factory specified replacement parts and repair labor for the following components to correct non-cosmetic defects in materials and workmanship in this part that prevent function of the refrigerator and that existed when this major appliance was purchased:

- Refrigerator/freezer cavity liner if the part cracks due to defective materials or workmanship.
- Sealed Refrigeration system (includes compressor, evaporator, condenser, dryer and connecting tubing).

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THE LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a designated Jenn-Air service company. This limited warranty is valid in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of the original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

---

## ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

### This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instructions and/or installation instructions.
2. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
3. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Jenn-Air.
5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to Jenn-Air within 30 days from the date of purchase.
6. Any food or medicine loss due to refrigerator or freezer product failures.
7. Pickup and delivery. This major appliance is intended to be repaired in your home.
8. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
9. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized Jenn-Air servicer is not available.
10. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with Jenn-Air's published installation instructions.
11. Replacement parts or repair labor on major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered or cannot be easily determined.
12. Discoloration, rust or oxidation of stainless steel surfaces.

**The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.**

---

## DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

---

## DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Jenn-Air makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this Warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Jenn-Air or your retailer about buying an extended warranty.

---

## LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. JENN-AIR SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

---

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Jenn-Air dealer to determine if another warranty applies.

If you think you need repair service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. If you are unable to resolve the problem after checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling us at **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**.

---

**Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.**

Write down the following information about your major appliance to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

**Dealer name** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_

**Phone number** \_\_\_\_\_

**Model number** \_\_\_\_\_

**Serial number** \_\_\_\_\_

**Purchase date** \_\_\_\_\_

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No use un adaptador.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.



## Cómo deshacerse de su viejo refrigerador

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de Asfixia

Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

### Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque la puerta.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



### Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

## REQUISITOS DE INSTALACIÓN

### Piezas y herramientas

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

#### HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Destornillador Phillips

#### PIEZAS NECESARIAS:

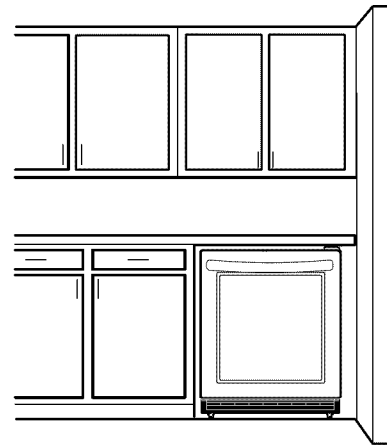
Panel recubierto de la puerta a la medida - Vea “Panel recubierto - Vista posterior”.

Herrajes (opcionales)

#### PIEZAS SUMINISTRADAS:

- Tornillos M4 x 14 (12)

- No se recomienda instalar el refrigerador cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor.
- No lo instale en un lugar donde la temperatura puede ser menor de 55 °F (13 °C). Para obtener un funcionamiento óptimo, no lo instale detrás de una puerta de un armario ni bloquee la rejilla de la base.



### Requisitos de ubicación

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

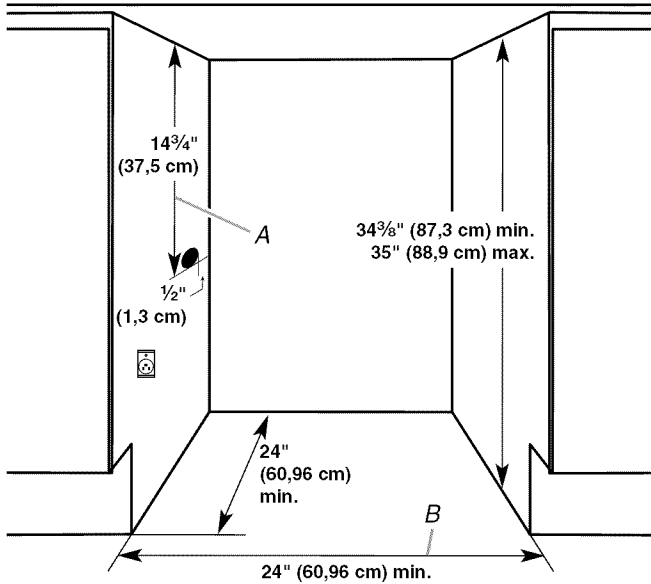
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

#### NOTAS:

- Para que el refrigerador esté al ras con el frente de la base de los armarios, quite los zócalos o molduras de la parte posterior de la abertura. Consulte “Medidas del producto” y “Medidas de la abertura”, más adelante en esta sección.

## Medidas de la abertura

- Las medidas de altura indicadas consideran las patas niveladoras extendidas a una altura mínima.  
**NOTA:** Si las patas niveladoras están totalmente extendidas, agregue  $\frac{5}{8}$ " (15,9 mm) a las medidas de altura. Vea "Medidas del producto".
- Si el piso de la abertura no está nivelado con el piso de la cocina, ponga calzas en la abertura para que quede nivelado con el piso de la cocina.



Dimensiones fundamentales:

A. Abertura de uso general de  $14\frac{3}{4}$ " (37,5 cm)

B. Ancho mínimo de la abertura de 24" (60,96 cm)

## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de que tiene la conexión eléctrica adecuada.

#### Método de conexión a tierra recomendado

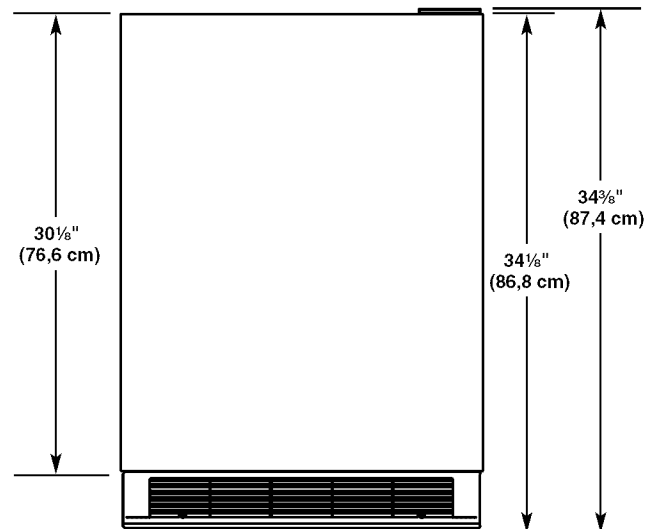
Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, conectada a tierra. Se recomienda que use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.

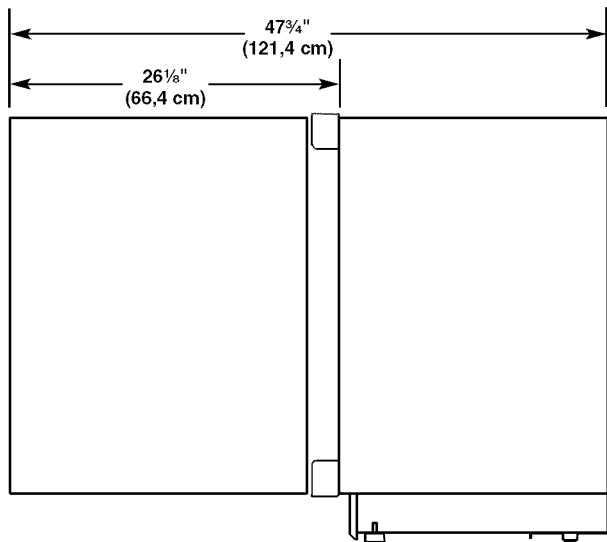
## Medidas del producto

- Las medidas de altura se muestran con las patas niveladoras SIN extender.
- El cable de suministro de energía es de 60" (152,4 cm) de largo.

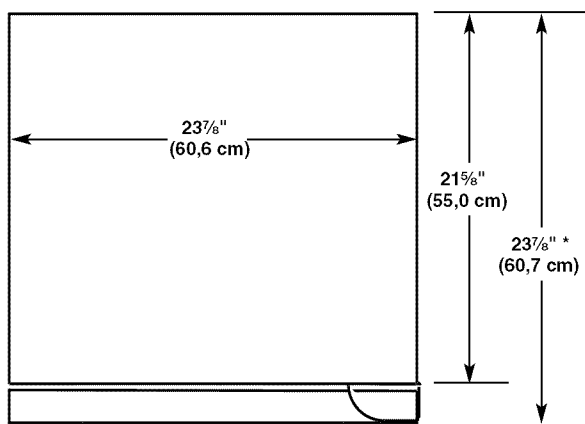
### Vista delantera



## Vista lateral (puerta abierta a 90°)



## Vista superior



\*Las dimensiones abarcan el panel de la puerta a la medida grueso de 3/4" (1,9 cm).

## Panel recubierto a la medida

Si va a instalar un panel recubierto a la medida, deberá hacerlo usted mismo o consultar con un carpintero o fabricante de gabinetes calificado. Para obtener información acerca de las especificaciones de los paneles, vea los gráficos dimensionales.

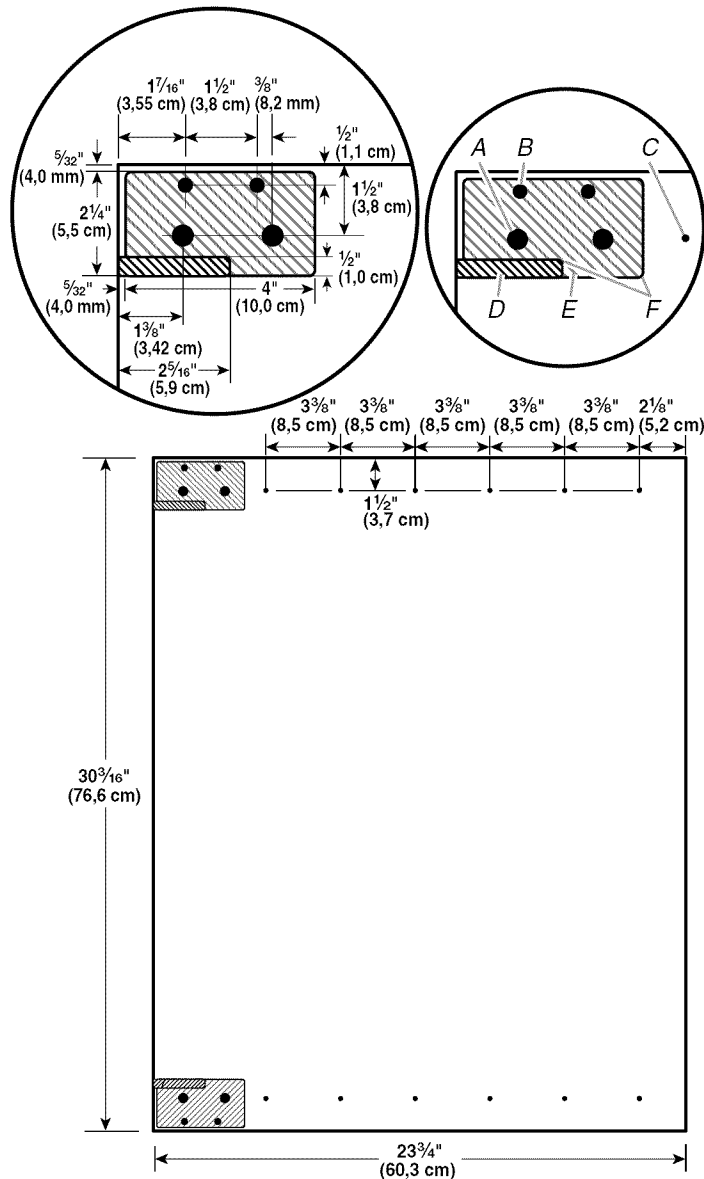
### IMPORTANTE:

- El grosor del panel recubierto debe ser de 3/4" (1,91 cm).
- El panel recubierto no debe pesar más de 20 lb (9,07 kg).
- Un panel recubierto que pese más de lo recomendado puede dañar su refrigerador.

## Panel recubierto - Vista posterior

Cree su panel recubierto a la medida utilizando las medidas que se muestran.

**IMPORTANTE:** El siguiente gráfico muestra un marco a la medida para una puerta con las bisagras instaladas del lado derecho. Si su refrigerador tiene las bisagras instaladas del lado izquierdo, rote el marco a la medida 180° para que las marcas de las bisagras queden a la izquierda.



- Taladre los orificios con una broca de 15/32" (12 mm) hasta una profundidad de aproximadamente 1/2" (13 mm) antes de contornearlos. (4 orificios en total)
- Taladre los orificios con una broca de 5/16" (8 mm) hasta una profundidad de aproximadamente 1/2" (13 mm) antes de contornearlos. (4 orificios en total)
- Taladre los orificios con una broca de 7/64" (2,8 mm) hasta una profundidad de aproximadamente 1/2" (13 mm) antes de contornearlos. (12 orificios en total)
- Contornee las áreas sombreadas para las bisagras hasta una profundidad de 1/32" (15 mm).
- Contornee las áreas sombreadas para las bisagras hasta una profundidad de 1/4" (4 mm).
- Contornee un ángulo con un radio de 1/8" (3 mm) con una broca de 1/4". (5 radios en total)

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Desempaque el refrigerador

### ⚠️ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

## Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite los restos de cinta y goma de las superficies de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o productos de limpieza abrasivos para eliminar los restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea "Seguridad del refrigerador".
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

## Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

## Limpieza antes del uso

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior del refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado de su refrigerador".

## Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

## Cómo invertir el cierre de la puerta (opcional)

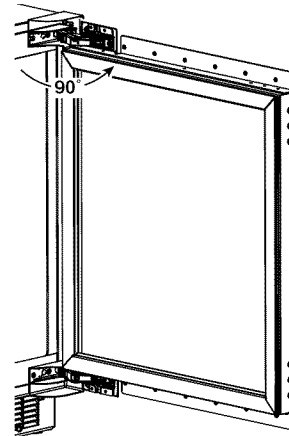
Las bisagras de la puerta vienen instaladas de fábrica a la derecha. Si desea que la puerta se abra en sentido opuesto, debe invertirla el sentido de apertura.

**IMPORTANTE:** Para evitar tensionar las bisagras, se recomienda que quite la puerta con la ayuda de dos personas.

**Herramientas necesarias:** Destornillador Phillips y llave hexagonal en L de 1/8".

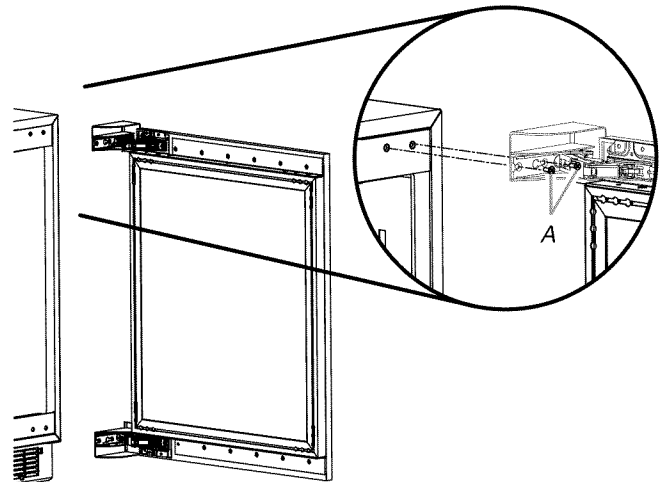
## Cómo quitar la puerta

1. Desenchufe o desconecte el suministro de energía y quite todos los elementos que haya dentro.
2. Abra la puerta por completo a 90°.

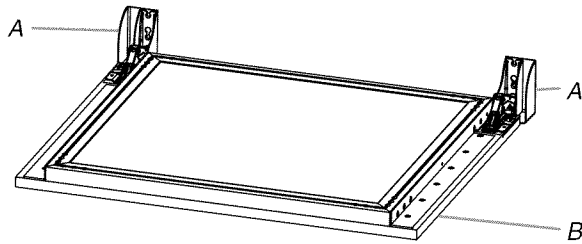


3. Mientras una persona sostiene la puerta, quite los tornillos que sujetan las bisagras de la parte superior e inferior del armario.

**NOTA:** después de quitar los tornillos y retirar la puerta del armario, se desprenderá un espaciador de plástico ubicado detrás de la bisagra inferior. Ponga el espaciador a un lado. Lo necesitará cuando vuelva a instalar la puerta.



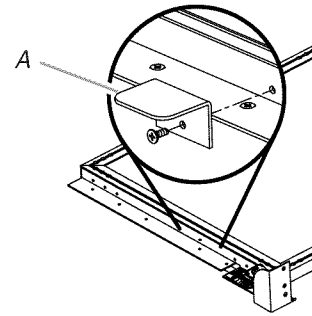
4. Quite la puerta del armario y colóquela con suavidad sobre una superficie plana para no dañar las cubiertas de las bisagras superior e inferior.



A. Cubierta de la bisagra  
B. Marco recubierto de la puerta a la medida

5. Coloque nuevamente los tornillos en los orificios que quedaron después de haber quitado las bisagras del armario.
6. Si previamente, se instaló un panel de madera recubierto, quítelo. Consulte “Cómo instalar el panel recubierto a la medida”.

5. Usando los tornillos que quitó en el Paso 1, vuelva a instalar las barras en L en su nueva ubicación en la puerta.
6. Usando el tornillo que se quitó en el Paso 2 y la cinta adhesiva incluida en el juego de instalación de la puerta, vuelva a instalar la placa del interruptor de la luz en la parte inferior de la puerta.

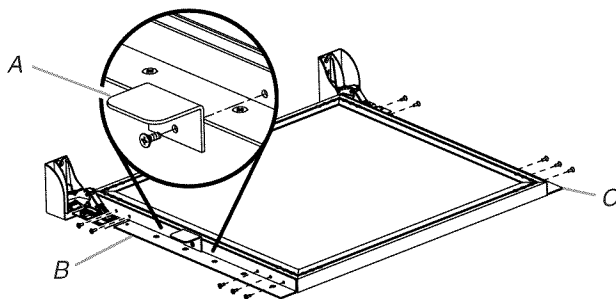


7. Coloque nuevamente el panel recubierto, si este se quitó anteriormente. Consulte “Cómo instalar el panel recubierto a la medida”.

### Cambio del sentido de apertura de la puerta

1. Quite los tornillos que sujetan las barras metálicas negras en L a la parte superior e inferior de la puerta.
2. Quite el tornillo que sujeta la placa metálica del interruptor de la luz al centro de la base de la barra en L. Quite la placa del interruptor de la luz.

**NOTA:** La placa del interruptor de la luz está sujeta con un tornillo y cinta adhesiva. Tal vez se necesite un poco de fuerza para quitarla de la barra en L.

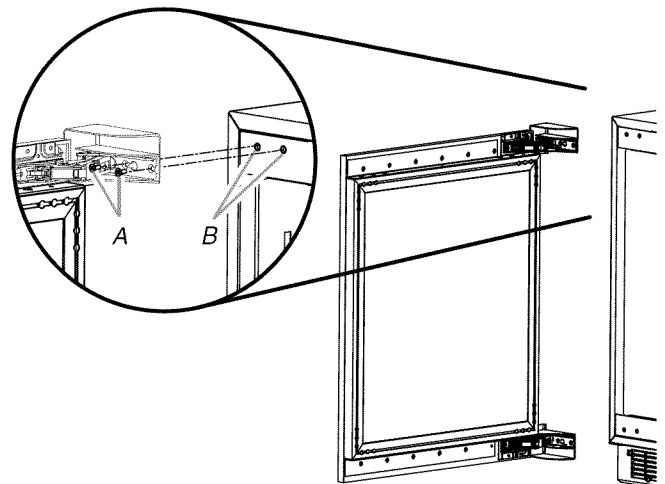


A. Placa del interruptor de la luz  
B. Barra en L inferior  
C. Barra en L superior

3. Quite las dos barras metálicas en L de la puerta teniendo en cuenta cuál estaba en la parte superior y cuál en la inferior.
4. Mueva las barras en L a los extremos opuestos de la puerta con las bisagras ahora del lado izquierdo (como usted lo ve de frente a la puerta).

### Vuelva a colocar la puerta

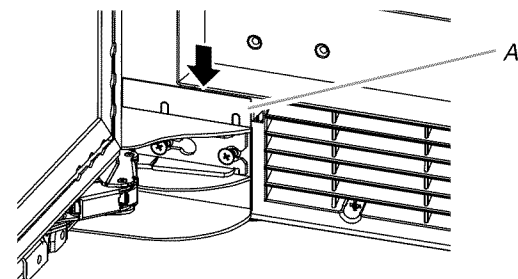
1. Asegúrese de que las cubiertas de las bisagras continúen unidas a las barras en L.
2. Quite los tornillos de las partes superior e inferior del lado opuesto del armario.
3. Alinee los orificios de las bisagras con los orificios del armario.



A. Tornillos de bisagras que se quitaron en el Paso 2.  
B. Orificios del armario

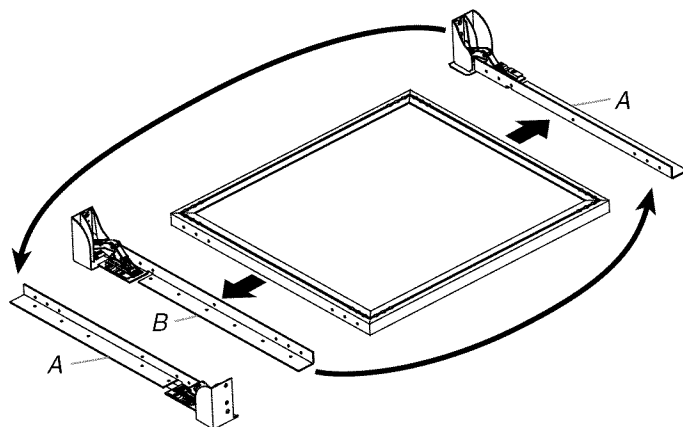
4. Con los tornillos que quitó en el Paso 2, vuelva a sujetar la puerta de manera floja en el lado izquierdo del armario.
5. Deslice el espaciador de plástico sólo en la bisagra inferior con las ranuras mirando hacia abajo, entre la bisagra inferior y el armario.

**NOTA:** las ranuras del espaciador se deben pasar por los tornillos.



A. Espaciador de bisagra inferior

6. Ajuste firmemente los tornillos.



A. Barra en L inferior  
B. Barra en L superior

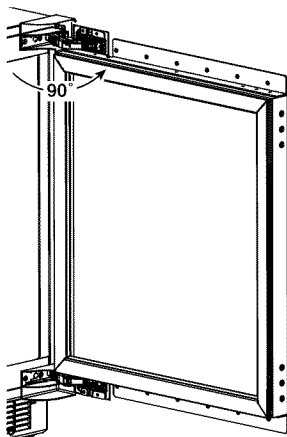
## Cómo instalar el panel recubierto a la medida

### IMPORTANTE:

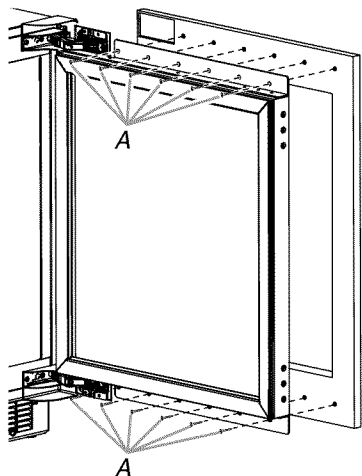
- Cree un panel recubierto a la medida de acuerdo con las especificaciones en la sección "Panel recubierto a la medida".
- Jenn-Air no es responsable de la remoción o adición de molduras o paneles decorativos que pudieran impedir el acceso al refrigerador para darle servicio.

### Instalación del marco a la medida

1. Abra la puerta por completo a 90°.

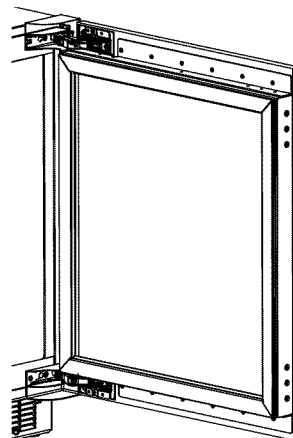


2. Con la ayuda de dos personas, sostenga el marco de madera de modo que los orificios del mismo se alineen con los orificios de las partes superior e inferior de la puerta. Luego, sujete a la puerta el marco a la medida con seis tornillos para madera en la parte superior y otros seis en la parte inferior.



A. Tornillos para madera de M4 x 10

3. Verifique que el marco a la medida esté alineado con la puerta y ajuste, por completo, los doce tornillos.



## Cierre de la puerta

### Cierre de la puerta

Su refrigerador tiene cuatro patas niveladoras. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes.

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

## ⚠ ADVERTENCIA

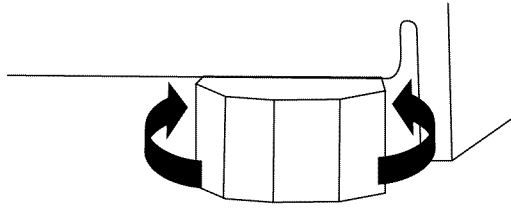
### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

2. Mueva el refrigerador hacia su posición final.
3. Gire las patas niveladoras hacia la derecha para bajar el refrigerador o gírelas hacia la izquierda para levantarlo. Puede precisar darles varias vueltas a las patas niveladoras para ajustar la inclinación del refrigerador.

**NOTA:** Para quitar un poco de peso de las patas niveladoras, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto facilita el ajuste de las patas niveladoras.



- Abra la puerta nuevamente para asegurarse de que se cierra con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos reguladores frontales hacia la izquierda. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambas patas niveladoras la misma cantidad de veces.

## USO DE SU REFRIGERADOR

### Sonidos normales

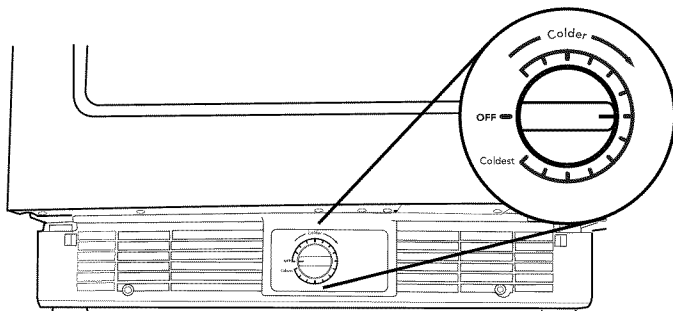
Su nuevo refrigerador puede hacer sonidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Las superficies duras tales como el piso y las estructuras circundantes pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el consumo de energía. El compresor y los ventiladores de alta eficiencia pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo. También puede escuchar un sonido pulsante o agudo del compresor o los ventiladores que se ajustan para un funcionamiento óptimo.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante o artículos guardados dentro del refrigerador.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora cuando el refrigerador se está descongelando.
- Es posible que escuche sonidos como de chasquido cuando el refrigerador comienza o deja de funcionar.

### Uso del control

El control está ubicado detrás de la rejilla de la base. Levante por la puerta en el centro de la rejilla para acceder al control.

Para su comodidad, el control de su refrigerador ha sido prefijado de fábrica. Al instalar su refrigerador por primera vez, cerciórese de que el control aún esté prefijado en el ajuste medio, como se ilustra.



## Cómo ajustar los controles

El ajuste medio indicado en la sección previa debe ser el correcto para el uso normal. El control está fijado correctamente cuando las bebidas están tan frías como a usted le gusta.

Si necesita ajustar la temperatura, espere por lo menos 24 horas entre un ajuste y otro, y después vuelva a verificar la temperatura.

Para hacer que el refrigerador esté más frío, coloque el control en el siguiente ajuste más alto. Para hacer que el refrigerador esté menos frío, coloque el control en el siguiente ajuste más bajo.

## CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

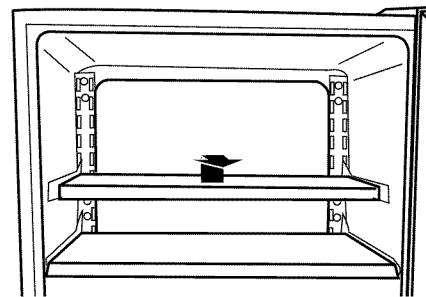
No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

### Estantes del refrigerador

#### Para quitar o modificar los estantes superiores:

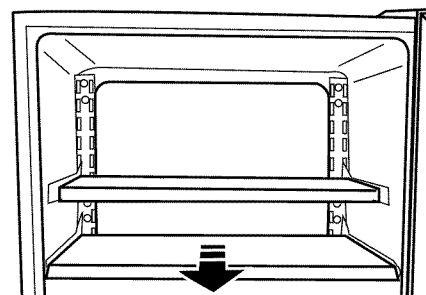
- Quite el estante levantándolo y jalándolo hacia fuera de su soporte.
- Quite los dos soportes del estante y colóquelos en la ubicación deseada.
- Vuelva a colocar el estante insertándolo en su soporte.

**NOTA:** Asegúrese de que el estante esté nivelado.



#### Para quitar y volver a colocar el estante inferior:

- El estante de vidrio de abajo de todo se desliza completamente hacia afuera.
- Vuelva a colocar el estante alineando los bordes con las guías y empujándolo hacia la parte posterior del refrigerador.



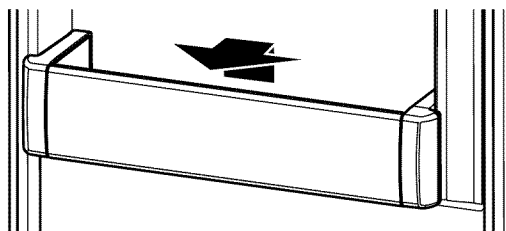
# CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

## Recipientes de la puerta

Su refrigerador tiene dos lugares para colocar los recipientes de la puerta para maximizar la capacidad de almacenamiento.

### Para quitar y volver a colocar los recipientes de la puerta:

1. Quite el recipiente de la puerta inclinándolo hacia adelante y jalándolo hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente colocando la parte posterior debajo del soporte que está en la puerta y deslizándolo en su lugar.



## Cómo iluminar el refrigerador

El refrigerador tiene una luz interior que se enciende cada vez que se abre la puerta.

**NOTA:** La luz es LED y no necesita reemplazarse. Si el LED no se enciende cuando se abre la puerta, llame al Servicio técnico para reemplazar el foco. Vea "Ayuda o servicio técnico" para obtener la información de contacto.

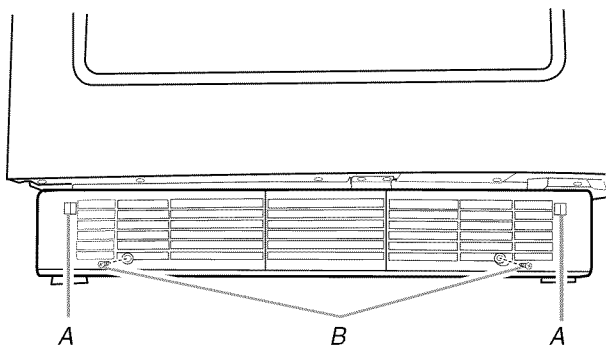
# CUIDADO DEL REFRIGERADOR

## Rejilla de la base

Debe quitar la rejilla de la base para acceder a los serpentines del condensador y limpiarlos.

### Para quitar la rejilla de la base:

1. Abra la puerta del refrigerador.
2. Saque los dos tornillos con un destornillador Phillips. Empuje ambas lengüetas hacia el centro para liberar la rejilla de la base del refrigerador.



A. Lengüetas  
B. Tornillos

3. Quite la rejilla de la base.

### Para volver a colocar la rejilla de la base:

1. Abra la puerta del refrigerador.
2. Coloque la rejilla de la base de manera que ambas lengüetas estén alineadas y la rejilla de la base encaje en su lugar. Vuelva a colocar los dos tornillos. Apriete los tornillos.

## Limpieza

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Limpie el refrigerador más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

### Para limpiar su refrigerador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, etc.
3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
  - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados del petróleo en las partes de plástico, revestimientos interiores y de la puerta o empaquetaduras. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
  - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).
4. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente delicado con agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos o que contengan cloro. Estos pueden rayar o dañar los materiales. Seque meticulosamente con un paño suave.

**NOTA:** Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para ordenar el limpiador, vea "Accesorios".

**IMPORTANTE:** ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

No permita que el limpiador de acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

5. Vuelva a colocar las partes desmontables.



6. Limpie los serpentines del condensador regularmente. Están ubicados detrás de la rejilla de la base. Quizás necesite limpiar los serpentines cada dos meses. Esto puede ayudar a ahorrar energía.
  - Quite la rejilla de la base. Vea “Rejilla de la base”.
  - Use una aspiradora con extensión para limpiar los serpentines del condensador siempre que estén sucios o polvorientos.
  - Vuelva a colocar la rejilla de la base.
7. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

3. Limpie el refrigerador. Vea “Limpieza”.
4. Fije un bloque de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de la puerta para que quede abierta y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

### Vacaciones

Si usted decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente, use todo lo que se pueda echar a perder y congele los otros artículos.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse, siga estos pasos.

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Desenchufe el refrigerador.

### Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los siguientes pasos para prepararlo para la mudanza.

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Desenchufe el refrigerador.
3. Límpielo, enjuáguelo y séquelo detalladamente.
4. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
5. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea la sección “Instrucciones de instalación” para obtener instrucciones de preparación.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Primero pruebe las soluciones sugeridas aquí para evitar el costo innecesario del servicio.

### Su refrigerador no funciona

#### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- ¿Está desenchufado el cable de suministro de energía? Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- ¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos? Reemplace el fusible o repositone el cortacircuitos.
- ¿Está el control del refrigerador en la posición OFF (Apagado)? Vea “Uso del control”.

### Parece que el motor funciona excesivamente

- ¿Está la temperatura exterior más alta de lo normal? En condiciones de calor, el motor funciona por períodos más largos. Cuando la temperatura exterior es normal, el motor funciona entre el 40% y el 80% del tiempo. Bajo condiciones de temperatura más elevada, puede funcionar por aún más tiempo.
- ¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador? Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el refrigerador. Es normal que el motor funcione por períodos más prolongados para volver a enfriar el refrigerador.
- ¿Se abre la puerta a menudo? Cuando esto ocurre, el motor puede funcionar por períodos más largos. Para ahorrar energía, trate de sacar todo lo que necesite del refrigerador de una vez, mantenga los alimentos ordenados para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que se hayan sacado los alimentos.
- ¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes? Vea “Uso del control”.
- ¿Está completamente cerrada la puerta? Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea “La puerta no cierra completamente” más adelante en esta sección.
- ¿Están sucios los serpentines del condensador? Esto obstruye la transferencia de aire y hace que el motor trabaje más. Limpie los serpentines del condensador. Vea “Limpieza”.

## La temperatura está demasiado caliente

- **¿Se abre la puerta a menudo?** Sea consciente de que el refrigerador se calienta cuando esto ocurre. Para mantener el refrigerador frío, trate de sacar todo lo que necesite del refrigerador de una vez, mantenga los alimentos ordenados para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que se hayan sacado los alimentos.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador?** Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el refrigerador. Pueden transcurrir varias horas hasta que el refrigerador recupere su temperatura normal.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.
- **¿Está bloqueada la rejilla de la base?** Para obtener un óptimo funcionamiento, no instale el refrigerador detrás de la puerta de un armario ni bloquee la rejilla de la base.

## Hay acumulación de humedad en el interior

- **¿Se abre la puerta a menudo?** Para evitar la acumulación de humedad, trate de sacar todo lo que necesite del refrigerador de una vez, mantenga los alimentos ordenados para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que haya sacado los alimentos. Cuando la puerta está abierta, la humedad de la habitación entra al refrigerador. La humedad se acumula más rápido cuanto más seguido se abre la puerta, especialmente cuando la habitación está muy húmeda.
- **¿Hay humedad?** Es normal que se acumule humedad dentro del refrigerador cuando el aire está húmedo.
- **¿Se han envuelto correctamente los alimentos?** Verifique que todos los alimentos estén bien envueltos. Seque los recipientes húmedos antes de colocarlos en el refrigerador.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.

## Es difícil abrir la puerta

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

- **¿Está la empaquetadura sucia o pegajosa?** Limpie la empaquetadura y la superficie que ésta toque. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre la empaquetadura después de la limpieza.

## La puerta no cierra completamente

- **¿Hay paquetes de comida que impiden que se cierre la puerta?** Ordene los recipientes de manera que queden más juntos y ocupen menos espacio.
- **¿Están fuera de posición los estantes?** Coloque nuevamente los estantes en su posición correcta. Para obtener más información, vea “Uso de su refrigerador”.

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

- **¿Está la empaquetadura pegajosa?** Limpie la empaquetadura y la superficie que ésta toque. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre la empaquetadura después de la limpieza.

---

# AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

---

Antes de solicitar ayuda o servicio técnico, por favor consulte la sección "Solución de problemas". Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

## Si necesita piezas de repuesto

Si necesita pedir refacciones, recomendamos que use únicamente piezas de repuesto especificadas de fábrica. Las piezas de repuesto especificadas de fábrica encajarán bien y funcionarán bien ya que están confeccionadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de Jenn-Air®.

Para encontrar piezas de repuesto especificadas de fábrica en su localidad, llámenos o llame al centro de servicio técnico designado más cercano a su localidad.

---

## En los EE.UU.

Llame al centro para la eXperiencia del cliente de Jenn-Air sin costo alguno al: **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**.

### Nuestros consultores ofrecen ayuda para:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Asistencia especializada para el consumidor (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación. Los técnicos designados por Jenn-Air están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos.

Para localizar a una compañía de servicio designada por Jenn-Air en su área, también puede consultar la sección amarilla de su guía telefónica.

### Para obtener asistencia adicional

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Jenn-Air con sus preguntas o dudas a:

Jenn-Air Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

---

## En Canadá

Llame al Centro para la eXperiencia del cliente de Jenn-Air en Canadá sin costo alguno al: **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**.

### Nuestros consultores ofrecen ayuda para:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación. Los técnicos designados por Jenn-Air Canada están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de Canadá.

### Para obtener asistencia adicional

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Jenn-Air Canada con sus preguntas o dudas a:

Jenn-Air Canada  
Customer eXperience Centre  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

---

# GARANTÍA DEL REFRIGERADOR JENN-AIR®

---

## GARANTÍA LIMITADA DURANTE EL PRIMER AÑO

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Jenn-Air de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominada "Jenn-Air") pagará por las piezas de repuesto especificadas de fábrica y los costos de mano de obra para corregir defectos en los materiales o la fabricación, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal.

## GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL QUINTO AÑO EN EL REVESTIMIENTO DE LA CAVIDAD Y EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN SELLADO

Desde el segundo al quinto año desde la fecha de compra original, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Jenn-Air pagará por las piezas especificadas de fábrica y el costo de la mano de obra de las siguientes piezas para corregir defectos no estéticos en los materiales y en la mano de obra de esta pieza que impide el funcionamiento del refrigerador y que existiera al momento de la compra de este electrodoméstico principal:

- Revestimiento de la cavidad del refrigerador/congelador si la pieza se rompe debido a defectos de material o de mano de obra.
- Sistema de refrigeración sellado (entre ellos, el compresor, evaporador, condensador, secador y tuberías de conexión).

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía designada de servicio de Jenn-Air. Esta garantía limitada es válida en los Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

---

## EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

### Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas de repuesto o mano de obra si este electrodoméstico principal se usa de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
2. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
3. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Las piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por Jenn-Air.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Jenn-Air en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Cualquier pérdida de comida o medicamentos debido a fallas del refrigerador o del congelador.
7. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal se ha destinado para ser reparado en el hogar.
8. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
9. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Jenn-Air.
10. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas por Jenn-Air.
11. Piezas de repuesto o mano de obra en electrodomésticos principales con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad.
12. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies de acero inoxidable.

**El costo de la reparación o el reemplazo bajo estas circunstancias excluidas, correrá por cuenta del cliente.**

---

## EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comerciabilidad o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

---

## DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Jenn-Air no hace ninguna declaración acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta Garantía. Si desea una garantía más larga o más amplia que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá consultar a Jenn-Air o a su vendedor minorista acerca de la compra de una garantía ampliada.

---

## LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. JENN-AIR NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

---

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Jenn-Air para determinar si corresponde otra garantía.

Si considera que necesita servicio de reparación, consulte primero la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado. Si no ha podido resolver el problema después de consultar la sección "Solución de problemas", puede encontrar ayuda adicional en la sección "Ayuda o servicio técnico," o llámonos al **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**. 4/13

---

**Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar el comprobante de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.**

Escriba la siguiente información acerca de su electrodoméstico principal para ayudarlo mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Nombre del distribuidor \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Número de teléfono \_\_\_\_\_

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

## Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque de suffoquer

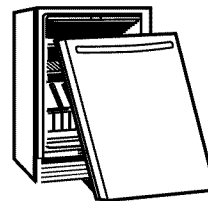
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

### Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever la porte.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



### Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :

Mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

## EXIGENCES D'INSTALLATION

### Outillage et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation.

#### OUTILLAGE NÉCESSAIRE :

- Tournevis Phillips

#### PIÈCES NÉCESSAIRES :

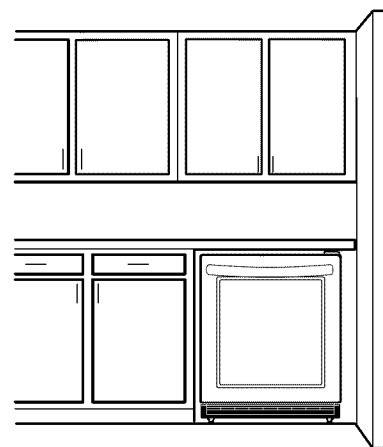
Panneau de porte décoratif personnalisé - voir "Panneau décoratif - vue arrière".

Quincaillerie (facultatif)

#### PIÈCES FOURNIES :

- Vis à bois M4 x 14 (12)

- Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur.
- Ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C). Pour le meilleur rendement, ne pas installer le réfrigérateur derrière une porte d'armoire ni bloquer la grille de la base.



### Exigences d'emplacement

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

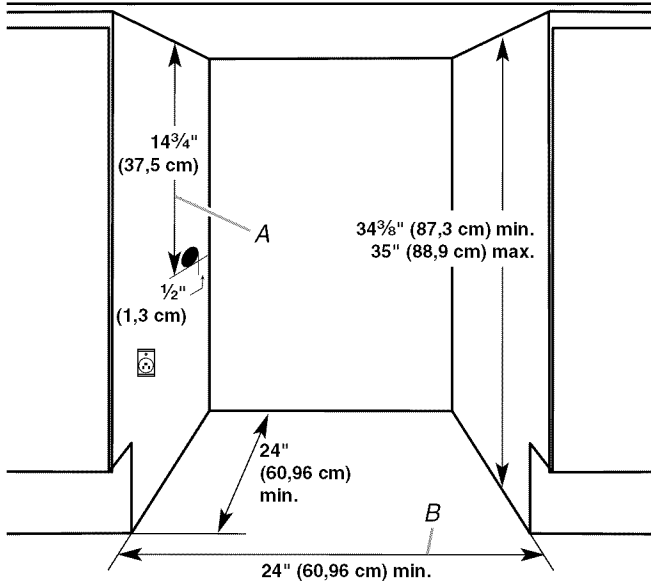
Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

#### REMARQUES :

- Pour que le réfrigérateur soit en affleurement avec la façade des placards inférieurs, retirer toutes les moulures ou plinthes de l'arrière de l'ouverture. Voir "Dimensions du produit" et plus loin dans cette section "Dimensions de l'ouverture".

## Dimensions de l'ouverture

- Les dimensions de hauteur sont illustrées avec les pieds de nivellement déployés à la hauteur minimum.  
**REMARQUE :** Lorsque les pieds de nivellement sont totalement déployés, ajouter  $\frac{5}{8}$ " (15,9 mm) à la hauteur totale. Voir "Dimensions du produit".
- Si le plancher de l'ouverture n'est pas au même niveau que le plancher de la cuisine, placer une cale dans l'ouverture pour qu'elle soit au même niveau que le plancher de la cuisine.



Dimensions critiques :

- A. Trou pour les raccordements -  $14\frac{3}{4}$ " (37,5 cm)
- B. Largeur de l'ouverture -  $24$ " (60,96 cm) min.

## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

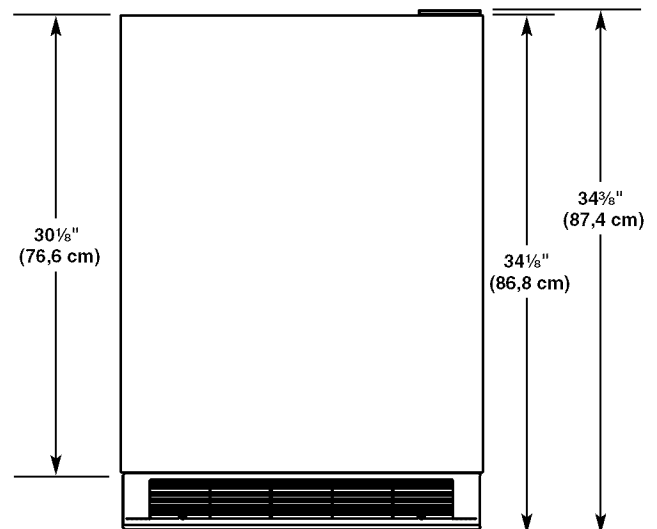
Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser un câble de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.

## Dimensions du produit

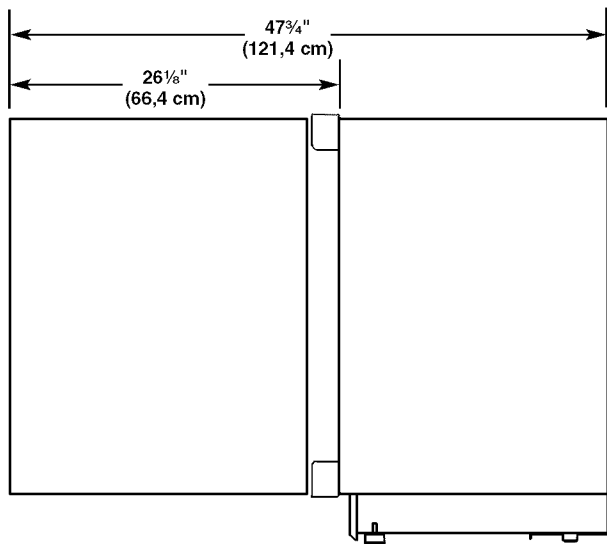
- Les hauteurs indiquées correspondent aux dimensions lorsque les pieds de nivellement NE SONT PAS déployés.
- La longueur du cordon d'alimentation est de  $60$ " (152,4 cm).

### Vue de face

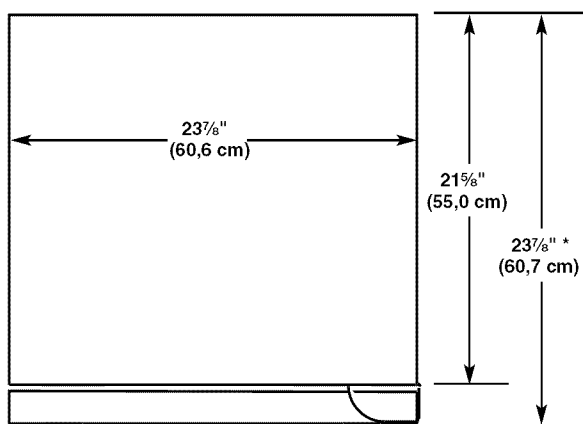




## Vue latérale (porte ouverte à 90°)



## Vue de dessus

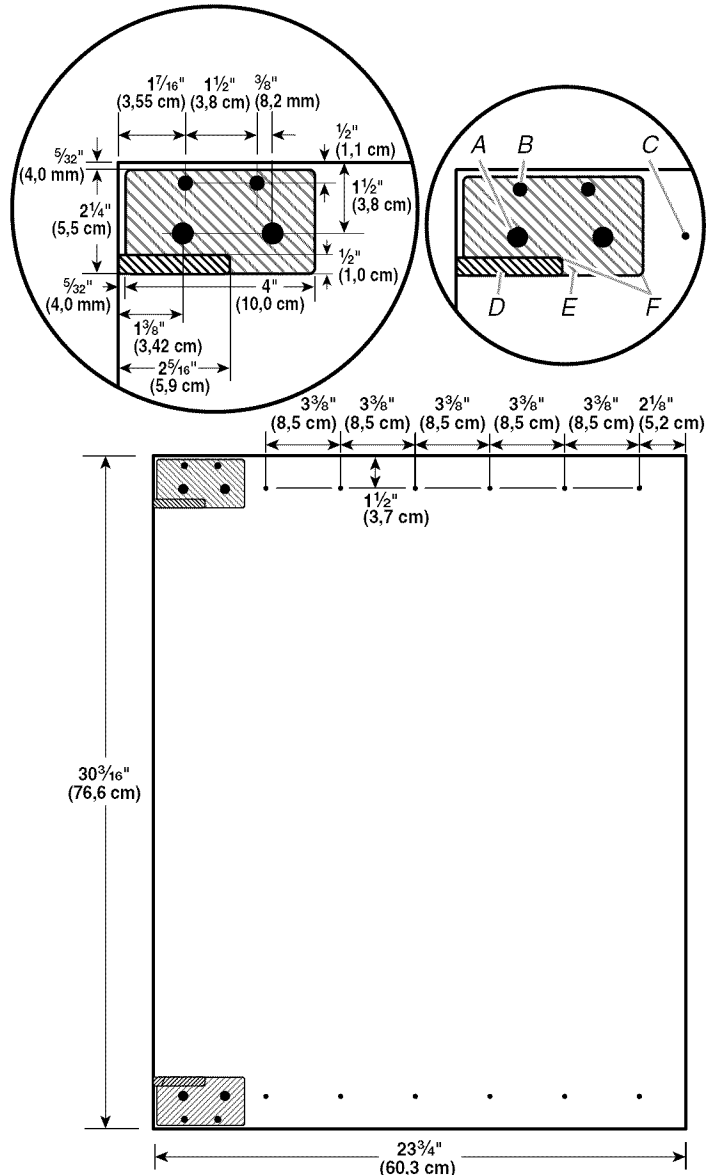


\* Cette dimension inclut l'épaisseur de 3/4" du panneau de porte personnalisé

## Panneau décoratif - vue arrière

Créer le panneau décoratif personnalisé en fonction des dimensions indiquées.

**IMPORTANT :** L'image suivante illustre un cadre personnalisé d'une porte dont les charnières sont montées à droite. Si les charnières de votre cave à vins sont montées à gauche, tourner le cadre personnalisé de 180° pour que les repères de charnière se trouvent à gauche.



- A. Percer les trous à l'aide d'un foret de 15/32" (12 mm) jusqu'à une profondeur d'environ 1/2" (13 mm) avant toupillage. (4 trous au total)
- B. Percer les trous à l'aide d'un foret de 5/16" (8 mm) jusqu'à une profondeur d'environ 1/2" (13 mm) avant toupillage. (4 trous au total)
- C. Percer les trous à l'aide d'un foret de 7/64" (2,8 mm) jusqu'à une profondeur d'environ 1/2" (13 mm) avant toupillage. (12 trous au total)
- D. Toupiller les parties grisées relatives aux charnières jusqu'à une profondeur de 15/32" (15 mm).
- E. Toupiller les parties grisées relatives aux charnières jusqu'à une profondeur de 1/4" (4 mm).
- F. Rayon de courbure de 1/8" (3 mm) à l'aide d'un outil de 1/4". (5 rayons au total)

## Panneau décoratif personnalisé

Pour l'installation d'un panneau décoratif personnalisé, l'installateur devra créer lui-même le panneau ou consulter un ébéniste ou menuisier qualifié. Voir le dessin des dimensions pour les spécifications du panneau.

### IMPORTANT :

- L'épaisseur du panneau en bois doit être de 3/4" (1,91 cm).
- Le poids du panneau décoratif ne doit pas dépasser 20 lb (9,07 kg).
- Un panneau de poids supérieur au poids recommandé risque d'endommager le réfrigérateur.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage du réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

## Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".
- Jeter ou recycler tous les matériaux d'emballage.

### Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

## Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

## Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)

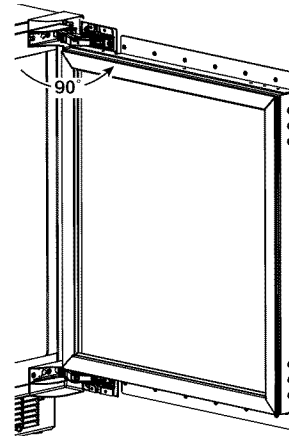
Les charnières de portes ont été installées à l'usine sur le côté droit de l'appareil. Pour ouvrir la porte du côté opposé, il faut inverser le sens d'ouverture de la porte.

**IMPORTANT :** Pour éviter toute tension sur les charnières, il est recommandé que deux personnes retirent la porte.

**Outillage nécessaire :** Tournevis Phillips et clé à tête hexagonale de 1/8".

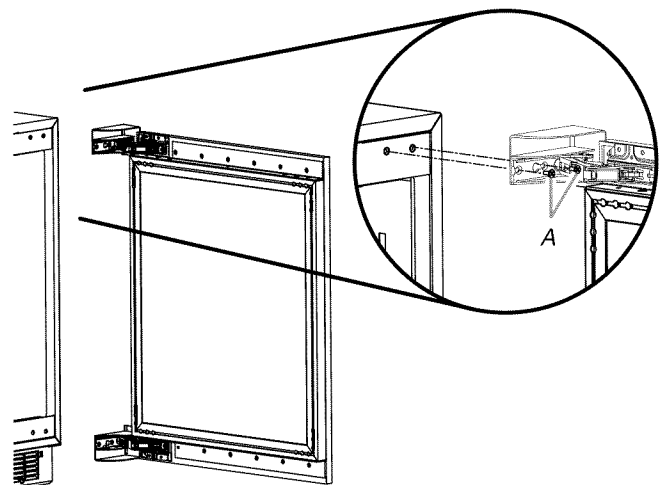
## Dépose de la porte

1. Débrancher ou couper l'alimentation électrique et retirer les articles qui pourraient se trouver à l'intérieur.
2. Ouvrir complètement la porte à 90°.

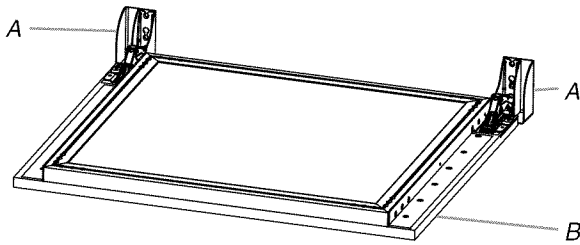


3. Pendant qu'une personne soutient la porte, retirer les vis de fixation des charnières placées en haut et en bas de la caisse.

**REMARQUE :** Une fois les vis retirées et la porte dégagée de la caisse, une baguette d'espacement en plastique située derrière la charnière inférieure se détache. Mettre la baguette de côté. Il faudra l'utiliser lors du remontage de la porte.



- Retirer la porte de la caisse et la coucher sur une surface plane pour éviter d'endommager les couvre-charnières.



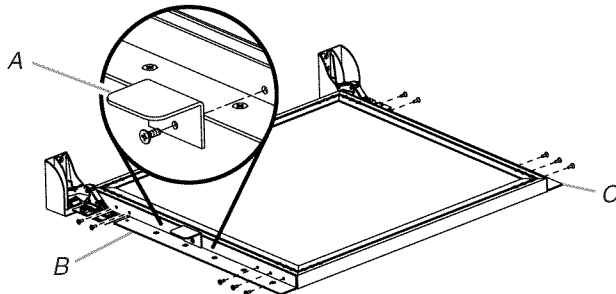
A. Couvre-charnière  
B. Cadre de porte décoratif personnalisé

- Replacer les vis dans les trous restants après avoir retiré les charnières de la caisse.
- Si un panneau en bois décoratif a été installé, retirer le panneau. Voir "Installation du cadre décoratif personnalisé".

### Inversion du sens d'ouverture de la porte

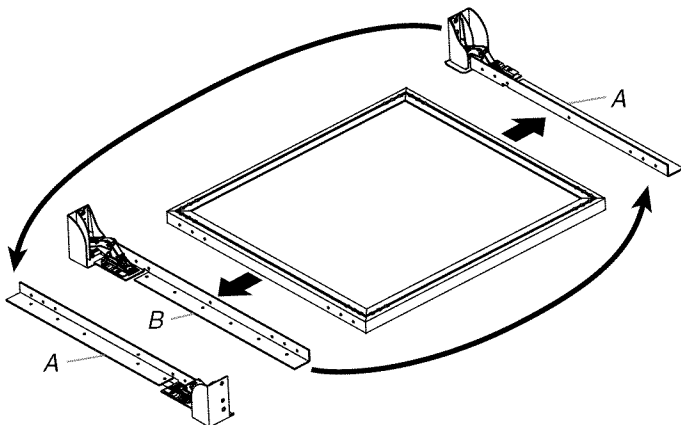
- Retirer les vis de fixation des pièces métalliques noires en L en haut et en bas de la porte.
- Retirer la vis de fixation de la plaque métallique de l'interrupteur de la lampe au milieu de la pièce en L inférieure. Retirer la plaque de l'interrupteur de la lampe.

**REMARQUE :** La plaque de l'interrupteur de la lampe est fixée avec une vis et un ruban adhésif. Tirer avec un peu de force pour la séparer de la pièce en L.



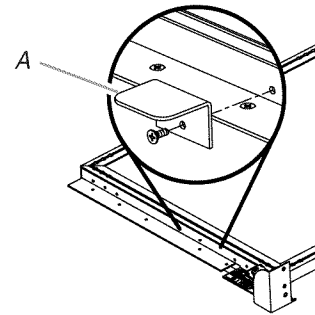
A. Plaque de l'interrupteur de la lampe  
B. Pièce en L inférieure  
C. Pièce en L supérieure

- Retirer les deux pièces métalliques en L de la porte en repérant bien celle qui était placée en haut et celle qui était placée en bas.
- Placer les pièces en L sur l'autre rive de la porte en plaçant maintenant les charnières du côté gauche (en regardant l'avant de la porte).



A. Pièce en L inférieure  
B. Pièce en L supérieure

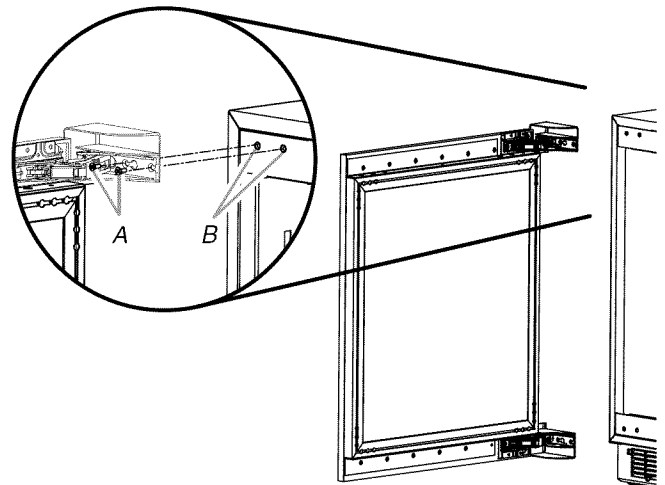
- En utilisant les vis qui ont été retirées à l'étape 1, réinstaller les pièces en L sur la porte à leurs nouvelles positions.
- En utilisant la vis qui a été retirée à l'étape 2 et le ruban adhésif fourni dans le kit d'installation de la porte, réinstaller la plaque de l'interrupteur de la lampe sur le bas de la porte.



- Réinstaller le panneau décoratif s'il avait été retiré précédemment. Voir "Installation du cadre décoratif personnalisé".

### Réinstallation de la porte

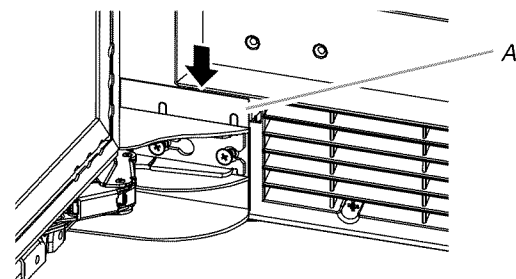
- Vérifier que les couvre-charnières sont toujours fixés aux pièces en L.
- Retirer les vis du haut et du bas du côté opposé de la caisse.
- Aligner les trous des charnières avec les trous de la caisse.



A. Vis de charnière retirées à l'étape 2  
B. Trous dans la caisse

- À l'aide des vis retirées à l'étape 2, installer la porte sur le côté gauche de la caisse mais sans la serrer.
- À partir de la charnière inférieure uniquement, insérer la baguette d'espacement en plastique entre la charnière inférieure et la caisse en orientant les encoches de la baguette vers le bas.

**REMARQUE :** Les vis s'insèrent dans les encoches de la baguette.



A. Baguette en plastique inférieure

- Bien serrer les vis.

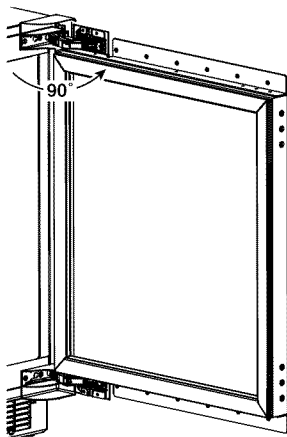
## Installation du panneau décoratif personnalisé

### IMPORTANT :

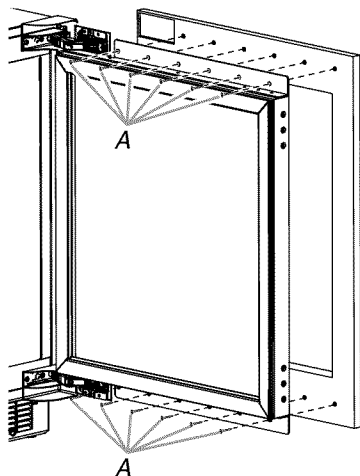
- Réaliser le panneau décoratif personnalisé selon les spécifications de la section "Panneau décoratif personnalisé".
- Jenn-Air n'est pas responsable des opérations de dépose et d'installation de moulures ou panneaux décoratifs qui entraveraient l'accès au réfrigérateur lors d'une intervention d'entretien ou de réparation.

### Installation du cadre personnalisé

1. Ouvrir complètement la porte à 90°.

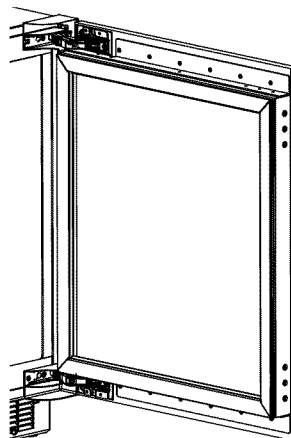


2. Avec l'aide d'une autre personne, tenir le cadre en bois pour faire correspondre les trous du cadre avec les trous situés en haut et en bas de la porte. Puis, fixer le cadre personnalisé à la porte avec six vis à bois en haut et six vis à bois en bas.



A. Vis à bois M4 x 10 mm

3. Vérifier que le cadre personnalisé est aligné avec la porte et visser complètement les douze vis jusqu'au bout.



## Fermeture de la porte

### Fermeture de la porte

Le réfrigérateur dispose de quatre pieds de réglage de l'aplomb. Si le réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que la porte se ferme plus facilement, ajuster l'inclinaison du réfrigérateur en observant les instructions ci-dessous.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

## ⚠ AVERTISSEMENT

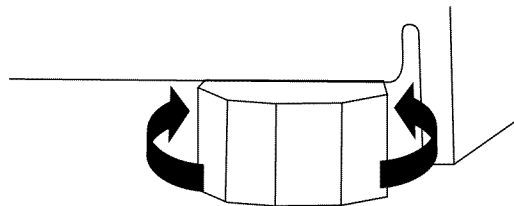
### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

2. Déplacer le réfrigérateur à sa position finale.
3. Tourner les pieds de réglage de l'aplomb vers la droite pour abaisser le réfrigérateur ou tourner les pieds de réglage de l'aplomb vers la gauche pour le soulever. Il peut être nécessaire de tourner les pieds de réglage de l'aplomb plusieurs fois pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les pieds de réglage de l'aplomb, ce qui rend plus facile l'ajustement des pieds de réglage de l'aplomb.



4. Ouvrir la porte et s'assurer qu'elle ferme comme vous le désirez. Sinon, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de réglage de l'aplomb avant vers la gauche. Plusieurs tours peuvent être nécessaires et il convient de tourner les deux vis de réglage de l'aplomb de façon égale.

## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### Sons normaux

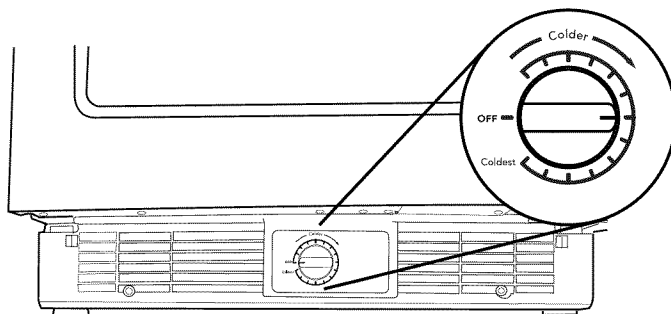
Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des sons que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces sons sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux sons sont normaux. Les sons peuvent vous sembler plus forts avec des surfaces dures telles que le plancher et les structures adjacentes. Les descriptions suivantes indiquent les genres de sons et leur cause possible.

- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de conserver les aliments aux températures désirées et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs très efficaces peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Il se peut également que vous entendiez un bruit saccadé ou aigu provenant du compresseur ou des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.
- Des vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant ou d'articles placés dans le réfrigérateur.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui se trouve dans votre réfrigérateur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plateau de récupération lorsque le réfrigérateur dégivre.
- Vous pouvez entendre des déclics lorsque le réfrigérateur se met en marche ou s'arrête.

### Utilisation de la commande

La commande se trouve derrière la grille de la base. Soulever la porte au centre de la grille pour accéder à la commande.

Pour votre commodité, la commande du réfrigérateur est pré-réglée à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que la commande est encore pré-réglée au réglage moyen tel qu'illustré.



### Ajustement des commandes

Le réglage moyen indiqué à la section précédente devrait convenir pour une utilisation normale du réfrigérateur. La commande est réglée correctement lorsque les boissons sont à la température idéale.

S'il est nécessaire d'ajuster la température, attendre au moins 24 heures entre chaque ajustement puis vérifier la température.

Pour rendre le réfrigérateur plus froid, ajuster la commande au réglage plus élevé suivant. Pour rendre le réfrigérateur moins froid, ajuster la commande au réglage plus bas suivant.

## CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

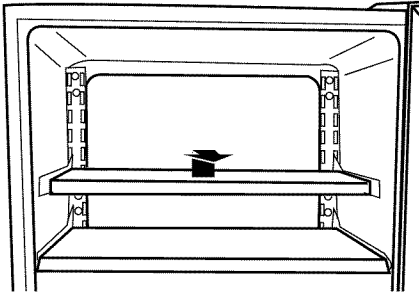
### Tablettes du réfrigérateur

#### Pour enlever et ajuster les tablettes supérieures :

1. Ôter la tablette en la soulevant pour la sortir des supports de tablette.
2. Retirer les deux supports de tablette et les replacer à l'endroit souhaité.

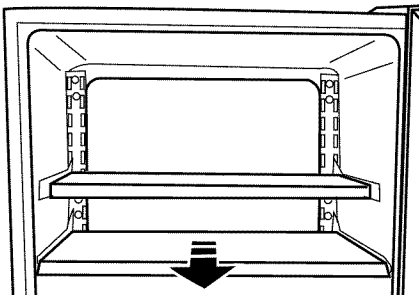
- Réinstaller la tablette en l'insérant dans les supports de tablette.

**REMARQUE :** Vérifier que la tablette est d'aplomb.



#### Pour enlever et réinstaller la tablette inférieure :

- Pour retirer la tablette située tout en bas, tirer tout droit vers l'extérieur.
- Réinstaller la tablette en alignant les bords avec les glissières et en la poussant vers l'arrière du réfrigérateur.



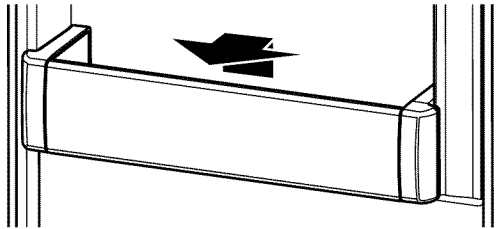
## CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

### Balconnets de porte

Le réfrigérateur comporte deux emplacements pour balconnets de porte pour une capacité de rangement maximale.

#### Pour enlever et réinstaller les balconnets de porte :

- Enlever le balconnet de porte en l'inclinant vers l'avant pour le sortir.
- Réinstaller le balconnet en plaçant l'arrière du balconnet sous le support de la porte et en le glissant en place.



### Éclairage du réfrigérateur

Le réfrigérateur possède une lampe intérieure qui s'allume chaque fois que la porte est ouverte.

**REMARQUE :** La lampe est une DEL qui ne doit pas être remplacée par l'utilisateur. Si la DEL ne s'allume pas quand on ouvre la porte, appeler le service de dépannage pour faire changer la lampe. Voir "Assistance ou service" pour savoir qui contacter.

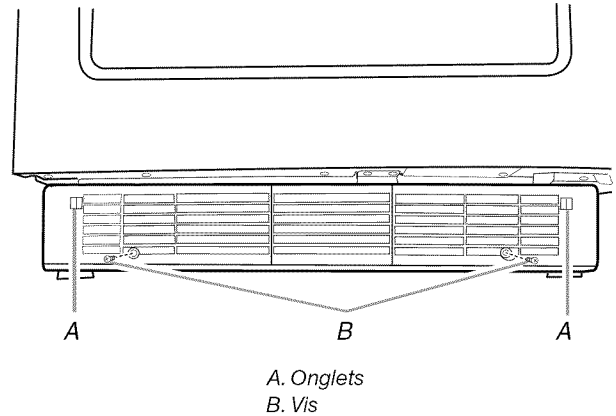
## ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

### Grille de la base

L'utilisateur doit retirer la grille de la base pour pouvoir accéder aux serpentins du condenseur lors du nettoyage.

#### Dépose de la grille de la base :

- Ouvrir la porte du réfrigérateur.
- À l'aide d'un tournevis Phillips, ôter les deux vis. Pousser les deux onglets vers le centre pour dégager la grille de la base du réfrigérateur.



- Retirer la grille de la base.

#### Réinstallation de la grille de la base :

- Ouvrir la porte du réfrigérateur.
- Positionner la grille de la base de façon à ce que les onglets soient alignés et que la grille de la base s'emboîte. Réinstaller les deux vis. Serrer les vis.

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Nettoyer le réfrigérateur environ une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

#### Nettoyage du réfrigérateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
  - Ne pas utiliser de nettoyants forts ou abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, agents de blanchiment ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et de portes ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autres outils de nettoyage abrasifs. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
  - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable et peintes avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de produits de nettoyage forts ou abrasifs, ni de nettoyants à base de chlore. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux. Sécher à fond avec un linge doux.

**REMARQUE :** Pour conserver l'aspect neuf de votre réfrigérateur en acier inoxydable son aspect neuf et enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant. Pour commander le nettoyant, voir la section "Accessoires".

**IMPORTANT :** Ce nettoyant est destiné aux pièces en acier inoxydable seulement!

Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact non intentionnel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux.

5. Remettre en place les parties amovibles.
6. Nettoyer régulièrement les serpentins du condenseur. Ils sont situés derrière la grille de la base. Il se peut que les serpentins aient besoin d'être nettoyés tous les deux mois. Ce nettoyage peut aider à économiser de l'énergie.
  - Enlever la grille de la base. Voir "Grille de la base".
  - Employer un aspirateur avec un accessoire long pour nettoyer les serpentins du condenseur lorsqu'ils sont sales ou poussiéreux.
  - Réinstaller la grille de la base.
7. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Précautions à prendre pour les vacances et avant un déménagement

### Vacances

Si vous laissez votre réfrigérateur allumé pendant votre absence, consommer toutes les denrées périssables et congeler les autres aliments.

Si vous choisissez d'arrêter le réfrigérateur avant de partir, suivre ces étapes.

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Débrancher le réfrigérateur.
3. Nettoyer le réfrigérateur. Voir "Nettoyage".
4. À l'aide de ruban adhésif, placer un bloc de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de la porte de façon à ce qu'elle soit suffisamment ouverte pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

### Déménagement

En cas de déménagement et de déplacement du réfrigérateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Débrancher le réfrigérateur.
3. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
4. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
5. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la partie arrière du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation.

# DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici afin d'éviter le coût d'une visite de service non nécessaire.

## Votre réfrigérateur ne fonctionne pas

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
- **La commande du réfrigérateur est-elle réglée à la position OFF (arrêt)?** Voir "Utilisation de la commande".

## Le moteur semble fonctionner excessivement

- **La température ambiante est-elle plus élevée que d'habitude?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures extérieures normales, prévoir que le moteur fonctionne à peu près 40 % à 80 % du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'ajout d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur.
- **La porte est-elle ouverte fréquemment?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir du réfrigérateur tout ce dont vous avez besoin en une fois, garder les aliments organisés de sorte qu'ils soient faciles à trouver et fermer la porte dès que les aliments ont été retirés.
- **Le réglage est-il correct pour les conditions existantes?** Voir "Utilisation de la commande".
- **La porte est-elle bien fermée?** Pousser la porte pour qu'elle soit bien fermée. Si elle ne ferme pas complètement, voir "La porte ne ferme pas complètement" plus loin dans cette section.
- **Les serpentins du condenseur sont-ils sales?** Cette situation fait obstruction au transfert de l'air et fait travailler davantage le moteur. Nettoyer les serpentins du condenseur. Voir "Nettoyage".

## La température est trop élevée

- **La porte est-elle ouverte fréquemment?** Prévoir que le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir du réfrigérateur tout ce dont vous avez besoin en une fois, garder les aliments organisés de sorte qu'ils soient faciles à trouver et fermer la porte dès que les aliments ont été retirés.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'ajout d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
- **Le réglage est-il correct pour les conditions existantes?** Voir "Utilisation de la commande".
- **La grille de la base est-elle bloquée?** Pour le meilleur rendement, ne pas installer le réfrigérateur derrière une porte d'armoire ni bloquer la grille de la base.

## Il existe une accumulation d'humidité à l'intérieur

- **La porte est-elle ouverte fréquemment?** Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de sortir du réfrigérateur tout ce dont vous avez besoin en une fois, garder les aliments organisés de sorte qu'ils soient faciles à trouver et fermer la porte dès que les aliments ont été retirés. Lorsque la porte est ouverte, l'humidité de l'air extérieur pénètre dans le réfrigérateur. Plus la porte est ouverte, plus l'humidité s'accumule rapidement, surtout lorsque la pièce est très humide.
- **La pièce est-elle humide?** Il est normal que de l'humidité s'accumule à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?** Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Essuyer les contenants humides avant de les placer dans le réfrigérateur.
- **Le réglage est-il correct pour les conditions existantes?** Voir "Utilisation de la commande".

## La porte est difficile à ouvrir

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Le joint est-il sale ou collant?** Nettoyer le joint et la surface avec laquelle il est en contact. Frotter en appliquant une fine couche de paraffine sur le joint après le nettoyage.



## La porte ne ferme pas complètement

- **Les aliments emballés empêchent-ils la porte de fermer?** Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Les tablettes sont-elles bien en place?** Remettre les tablettes à la bonne position. Voir "Utilisation du réfrigérateur" pour plus de renseignements.

## AVERTISSEMENT



### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Le joint colle-t-il?** Nettoyer le joint et la surface avec laquelle il est en contact. Frotter en appliquant une fine couche de paraffine sur le joint après le nettoyage.

## ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier "Dépannage". Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de service. Si vous avez encore besoin d'aide, suivez les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros de modèle et de série complets de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

### Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement les pièces de rechange spécifiées par l'usine. Les pièces de rechange spécifiées par l'usine fonctionneront bien et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour fabriquer chaque nouvel appareil Jenn-Air®.

Pour savoir où trouver des pièces de rechange spécifiées par l'usine dans votre région, nous appeler ou contacter le centre de service désigné le plus proche.

## Aux États-Unis

Téléphoner au Centre pour l'eXpérience de la clientèle de Jenn-Air sans frais : **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**.

### Nos consultants fournissent de l'assistance pour :

- Caractéristiques et spécifications de notre gamme complète d'appareils ménagers.
- Renseignements d'installation.
- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Assistance spécialisée au client (langue espagnole, malentendants, malvoyants, etc.).
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Jenn-Air sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après garantie partout aux États-Unis.

Pour localiser la compagnie de service désignée par Jenn-Air dans votre région, vous pouvez également consulter les Pages jaunes.

### Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à Jenn-Air en soumettant toute question ou problème à :

Jenn-Air Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

## Au Canada

Téléphoner sans frais au Centre pour l'eXpérience de la clientèle de Jenn-Air Canada au : **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**.

### Nos consultants fournissent de l'assistance pour :

- Caractéristiques et spécifications de notre gamme complète d'appareils ménagers.
- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Jenn-Air Canada sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

### Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à Jenn-Air Canada en soumettant toute question ou problème à :

Jenn-Air Canada  
Centre pour l'eXpérience de la clientèle  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

# GARANTIE DES RÉFRIGÉRATEURS JENN-AIR®

## GARANTIE LIMITÉE DURANT LA PREMIÈRE ANNÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, la marque Jenn-Air de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignées "Jenn-Air") paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine et pour la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté.

## GARANTIE LIMITÉE DE LA DEUXIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE SUR LA DOUBLURE DE LA CAVITÉ ET LE SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ

De la deuxième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, la marque Jenn-Air paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre concernant les composants suivants pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication de ladite pièce qui empêchent le réfrigérateur de fonctionner et qui étaient déjà présents lorsque ce gros appareil ménager a été acheté :

- Doublure de la cavité du réfrigérateur/congélateur si la pièce se fissure en raison d'un vice de matériau ou de fabrication.
- Système de réfrigération scellé (y compris le compresseur, l'évaporateur, le condenseur, le séchoir et les conduits de connexion).

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Jenn-Air. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager concerné est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

## ÉLÉMENTS EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main-d'œuvre lorsque ce gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage domestique unifamilial normal ou lorsque les instructions d'installation et/ou les instructions de l'opérateur ou de l'utilisateur fournies ne sont pas respectées.
2. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser le gros appareil ménager, remplacer ou réparer des fusibles du domicile ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques, les filtres à air ou les filtres à eau de l'appareil. Les pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Jenn-Air.
5. Les défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Jenn-Air dans les 30 jours suivant la date d'achat.
6. Toute perte d'aliments ou de médicaments due à une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
7. Le ramassage et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
8. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Les frais de déplacement et de transport pour une intervention de dépannage sur le produit si votre gros appareil est situé dans une région éloignée où aucune société de dépannage autorisée par Jenn-Air n'est disponible.
10. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil ménager si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies par Jenn-Air.
11. Les pièces de rechange ou la main-d'œuvre pour les gros appareils ménagers dont les numéros de modèle/de série ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.
12. La décoloration ou l'oxydation des surfaces en acier inoxydable ou encore l'apparition de rouille sur ces surfaces.

**Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.**

## CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

## EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Jenn-Air décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à Jenn-Air ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

## LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. JENN-AIR N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

---

Si vous résidez à l'extérieur des 50 États des États-Unis et du Canada, contactez votre marchand Jenn-Air autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin d'un service de réparation, voir d'abord la section "Dépannage" du guide d'utilisation et d'entretien. Si vous êtes dans l'incapacité de résoudre le problème après avoir vérifié la section "Dépannage", vous pourrez trouver de l'aide supplémentaire en vérifiant la section "Assistance ou service" ou en nous appelant au **1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**. 4/13

---

**Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.**

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre gros appareil ménager pour mieux vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Nom du marchand \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

